

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

1 AUGUSTUS 1996

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek betreffende de procedures
van echtscheiding**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Marc VERWILGHEN**

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 17 juli 1996.

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Verwilghen.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Vandeurzen, Van Parys, Verherstraeten, Willems.
V.L.D. HH. Dewael, Van Belle, Verwilghen.
P.S. HH. Borin, Giet, Moureaux.
S.P. HH. Landuyt, Vandenbosche.
P.R.L.- HH. Barzin, Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. de T'Serclaes.
Agalev/H. Decroly.
Ecolo
Vl. H. Laeremans.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

H. Breyne, Mevr. Pieters (T.), Mevr. Verhoeven, N., N.
HH. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
HH. Biefnot, Eerdekens, Minne, Moock.
HH. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
Mevr. Herzet, HH. Maingain, Simonet.
HH. Beaufays, Viseur (J.-J.).
H. Lozie, Mevr. Schüttringer.
HH. Annemans, De Man.

C. — Niet-stemgerechtigde leden :

V.U. H. Bourgeois.
F.N. H. Wailliez.

Zie :

- 202 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Johan Vandeurzen.
— N°s 2 tot 7 : Amendementen.

Zie ook :

— N° 9 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

1^{er} AOÛT 1996

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire
en ce qui concerne les procédures
du divorce**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
LA JUSTICE (1)

PAR
M. **Marc VERWILGHEN**

MEDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de sa réunion du 17 juillet 1996.

(1) Composition de la commission :

Président : M. Verwilghen.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Vandeurzen, Van Parys, Verherstraeten, Willems.
V.L.D. MM. Dewael, Van Belle, Verwilghen.
P.S. MM. Borin, Giet, Moureaux.
S.P. MM. Landuyt, Vandenbosche.
P.R.L.- MM. Barzin, Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. Mme de T'Serclaes.
Agalev/M. Decroly.
Ecolo
Vl. M. Laeremans.
Blok

B. — Suppléants :

M. Breyne, Mmes Pieters (T.), Verhoeven, N., N.
MM. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
MM. Biefnot, Eerdekens, Minne, Moock.
MM. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
Mme Herzet, MM. Maingain, Simonet.
MM. Beaufays, Viseur (J.-J.).
M. Lozie, Mme Schüttringer.
MM. Annemans, De Man.

C. — Membres sans voix délibérative :

V.U. M. Bourgeois.
F.N. M. Wailliez.

Voir :

- 202 - 95 / 96 :

— N° 1 : Proposition de loi de M. Johan Vandeurzen.
— N°s 2 à 7 : Amendements.

Voir aussi :

— N° 9 : Texte adopté par la commission.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

De subcommissie voor de Justitie is grondig ingegaan op dit wetsvoorstel (zie bijlage).

*
* *

De heer Vandeurzen, indiener van het wetsvoorstel, dient *amendement n° 49* in (Stuk n° 202/7), dat de hele door de subcommissie voorgestelde tekst overneemt.

Tevens dient hij *een subamendement* in (n° 50, Stuk n° 202/7), dat ertoe strekt het door de subcommissie voorgestelde artikel 15 weg te laten.

*
* *

De amendementen n°s 50 en 49 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen en vervangen bijgevolg het oorspronkelijke wetsvoorstel.

De voorzitter-rapporteur,

M. VERWILGHEN

Cette proposition a fait l'objet d'une étude approfondie par la sous-commission de la justice (voir annexe).

*
* *

M. Vandeurzen, auteur de la proposition présente *un amendement n° 49*, qui reprend l'ensemble du texte proposé par la sous-commission (Doc. n° 202/7).

Il dépose également *un sous-amendement* qui tend à la suppression de l'article 15 proposé par la sous-commission (n° 50, Doc. n° 202/7).

*
* *

Les amendements n°s 50 et 49 sont successivement adoptés à l'unanimité et remplacent dès lors la proposition initiale.

Le président-rapporteur,

M. VERWILGHEN

BIJLAGE

VERSLAG

NAMENS DE SUBCOMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VERWILGHEN

DAMES EN HEREN,

Uw subcommissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 28 februari, 20 maart, 25 april en 30 mei 1996. Zij heeft het wetsvoorstel bovendien voorgelegd aan verscheidene deskundigen. De adviezen van de professoren Meulders en Senaeve en van mevrouw Donny, ondervoorzitster van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, gaan als bijlage (bijlagen 1 tot 3).

De heer De Gavre, gewezen stafhouder, nam deel aan de vergadering van 30 mei 1996. Hij gaf toelichtingen omtrent een aantal specifieke problemen die hem door de commissie werden voorgelegd. Zijn adviezen werden in het verslag opgenomen.

I. — INLEIDING VAN DE HOOFDINDIENER VAN HET WETSVOORSTEL

De wet van 30 juni 1994 houdende wijziging van artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek en van de bepalingen betreffende de procedures van echtscheiding heeft wezenlijke wijzigingen aangebracht in de echtscheidingsprocedures.

Alle politieke fracties hebben daaraan meegewerkt en zijn erin geslaagd de procedures te vereenvoudigen. Sinds de inwerkingtreding van de wet is evenwel gebleken dat een paar onvolmaaktheden moeten worden verholpen. Dit wetsvoorstel strekt ertoe sommige verbeteringen aan te brengen.

Enkele moeilijkheden zijn bijvoorbeeld toe te schrijven aan het feit dat bepaalde rechters problemen zoeken die volgens de wetgever met enig gezond verstand kunnen worden opgelost. We stellen trou-

(1) Samenstelling van de subcommissie :

Voorzitter : de heer Duquesne.

Leden :

C.V.P. H. Vandeurzen.
V.L.D. H. Verwilghen.
P.S. H. Giet.
S.P. H. Vandenbossche.
P.R.L. H. Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. H. Jean-Jacques Viseur.
Agalev/H. Lozie.
Ecolo
Vl. H. Laeremans.
Blok

ANNEXE

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA SOUS-COMMISSION DE
LA JUSTICE (1)

PAR
M. VERWILGHEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre sous-commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses réunions des 28 février, 20 mars, 25 avril et 30 mai 1996. Elle a par ailleurs soumis la proposition de loi à plusieurs experts. Les avis émis par les professeurs Meulders et Senaeve et Mme Donny, vice-présidente du tribunal de première instance de Bruxelles, sont joints en annexe (annexes 1 à 3).

M. De Gavre, ancien bâtonnier, a participé à la réunion du 30 mai 1996 et a fourni des précisions au sujet de problèmes spécifiques qui lui ont été soumis par la commission. Ses avis ont été repris dans le rapport.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DE L'AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE LOI

La loi du 30 juin 1994 modifiant l'article 931 du Code judiciaire et les dispositions relatives au divorce a apporté des modifications substantielles aux procédures en divorce.

Tous les groupes politiques y ont travaillé et ont réussi à faciliter ces procédures. Depuis l'entrée en vigueur de la loi, il est apparu que quelques imperfections devaient être corrigées. La présente proposition de loi vise dès lors à en corriger certaines.

Ainsi, des difficultés proviennent du fait que certains juges cherchent des problèmes qui, pour le législateur, auraient pu être résolus par le bon sens. On constate par ailleurs que des jurisprudences pro-

(1) Composition de la sous-commission :

Président : M. Duquesne.

Membres :

C.V.P. M. Vandeurzen.
V.L.D. M. Verwilghen.
P.S. M. Giet.
S.P. M. Vandenbossche.
P.R.L. M. Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. M. Jean-Jacques Viseur.
Agalev/M. Lozie.
Ecolo
Vl. M. Laeremans.
Blok

wens vast dat vormen van rechtspraak eigen aan een bepaalde rechtbank zijn ontstaan. Het is van belang dat die vormen van rechtspraak eenvormig worden gemaakt.

Voorals artikel 25 van het voorstel stelt een aantal verbeteringen voor met betrekking tot het dagvaardingsexploot. Er is namelijk gebleken dat in de praktijk moeilijkheden rijzen in verband met de inschrijving op de rol van de zaken in kort geding, wanneer geen van beide partijen daartoe het initiatief neemt. Artikel 2 bepaalt dat die inschrijving op de rol ambtshalve gebeurt wanneer het dagvaardingsexploot tevens eisen inzake voorlopige maatregelen bevat. Dezelfde gedachtengang vormt de grondslag voor artikel 3. Wanneer de eisende partij vergeet de verwijzing van de zaak in kort geding te vragen of wanneer geen van beide partijen verschijnt op de inleidingszitting, is bepaald dat de rechter de zaak ambtshalve verwijst naar de eerstvolgende dienstige terechtzitting in kort geding.

Artikel 2 bepaalt tevens dat de eiser de vereiste stukken uiterlijk op de inleidingszitting moet neerleggen, op straffe van nietigheid van de procedure.

De indiener kondigt aan dat hij ten gevolge van het advies van professor Senaev, die de sanctie veel te zwaar vond, een amendement ter zake zal indienen.

Artikel 4 strekt ertoe een tegenstrijdigheid weg te werken tussen artikel 1287, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek en artikel 1 van de hypotheekwet van 16 december 1851.

Het artikel stelt voor de bepalingen in overeenstemming te brengen door bij artikel 1287, vijfde lid, te bepalen wat volgt: « *Een letterlijk uittreksel van de akte, waaruit het bestaan van die overeenkomsten blijkt, moet, voor zover zij betrekking hebben op hetzij de overdracht van onroerende goederen, hetzij hun behoud in onverdeeldheid, overgeschreven worden op het hypotheekkantoor van het rechtsgebied, waarbinnen de goederen gelegen zijn, op de wijze en binnen de termijnen bepaald bij artikel 2 van de hypotheekwet van 16 december 1851, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1913* ».

Artikel 5 heeft twee doelstellingen.

Het strekt er in de eerste plaats toe enig misverstand te voorkomen met betrekking tot het woord « bevat » in artikel 1288bis, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Die term moet worden begrepen in de zin van « vermeldt ». Het volstaat immers dat de bijlagen verwijzen naar de overeenkomsten die als bijlage gaan. Voorts strekt het ertoe de lezing van de bepalingen betreffende de kinderen in de echtscheidingsprocedure op grond van feiten en de procedure bij onderlinge toestemming met elkaar in overeenstemming te brengen. De bijkomende verplichting bepaald bij het huidige artikel 1288bis, vierde lid, 4°, van het Gerechtelijk Wetboek kan aldus worden opgeheven.

pres à certains tribunaux sont apparues. Il est important qu'elles soient uniformisées.

Plus précisément, l'article 2 de la proposition suggère un certain nombre d'améliorations en rapport avec l'exploit de citation. Il semble en effet, que des difficultés existent dans la pratique en ce qui concerne l'inscription au rôle des référés si aucune des parties n'en prend l'initiative. L'article 2 précise que cette inscription se fait d'office si l'exploit de citation contient également des demandes relatives aux mesures provisoires. La même philosophie se retrouve à l'article 3. Lorsque la partie demanderesse oublie de demander le renvoi en référé ou lorsqu'aucune des parties ne comparait à l'audience d'introduction, il est précisé que le juge renvoie la cause d'office à la première audience utile des référés.

L'article 2 prévoit également que le demandeur doit déposer les pièces requises au plus tard lors de l'audience d'introduction à peine de nullité de la procédure.

Suite à l'avis émis par le professeur Senaev quant à la lourdeur de cette sanction, l'auteur annonce qu'il déposera un amendement à ce propos.

L'article 4 tend à résoudre une contradiction entre l'article 1287, alinéa 5 du Code judiciaire et l'article 1^{er} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Il propose de les mettre en concordance en prévoyant à l'article 1287, alinéa 5 qu'« *un extrait littéral de l'acte qui constate ces conventions doit être transcrit, dans la mesure où il se rapporte à la cession d'immeubles ou à leur maintien en indivision, au bureau des hypothèques dans le ressort duquel les biens sont situés, de la manière et dans les délais prévus à l'article 2 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, modifiée par la loi du 10 octobre 1913* ».

L'article 5 a un double objet.

Il vise tout d'abord à éviter tout malentendu en ce qui concerne le mot « contient » à l'article 1288bis, alinéa 3 du Code judiciaire. Ce terme doit être entendu dans le sens « mentionne ». Il suffit en effet que la requête renvoie aux conventions reprises en annexe. Par ailleurs, il tend à harmoniser les libellés des dispositions relatives aux enfants dans la procédure de divorce pour cause déterminée et par consentement mutuel. L'obligation complémentaire prévue par l'actuel article 1288bis, alinéa 4, 4° du Code judiciaire peut ainsi être supprimée.

Artikel 6 van het wetsvoorstel schrapt de mededeling van de stukken aan de procureur des Konings in artikel 1292, tweede lid, aangezien de procureur die stukken al heeft gekregen op grond van artikel 1288ter van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 7 heeft betrekking op de bepaling van het tijdstip waarop moet zijn voldaan aan de voorwaarden betreffende de leeftijd van de echtgenoten (minimum 20 jaar) en de minimale duur van het huwelijk (2 jaar) voor een echtscheiding bij onderlinge toestemming. Het vroegere artikel 1297, dat bepaalde dat aan die voorwaarden moest zijn voldaan op het tijdstip van de eerste verschijning, is opgeheven door de wet van 30 juni 1994, zonder dat de redenen daartoe in de voorbereidende werkzaamheden werden vermeld. Ten einde iedere dubbelzinnigheid te voorkomen, herstelt het voorstel de bepaling dat aan de voorwaarden moet worden voldaan op het tijdstip van de eerste verschijning.

Tot slot strekken de artikelen 8 en 9 van het wetsvoorstel ertoe een vergetelheid van de wet van 30 juni 1994 goed te maken. In die wet is immers nagelaten de procedure betreffende de tegenvorderingen uit te breiden tot de aanvullende vorderingen tot scheiding van tafel en bed. Daardoor gelden voor de aanvullende vorderingen tot scheiding van tafel en bed en de tegenvorderingen tot scheiding van tafel en bed andere regels, terwijl dat onderscheid is opgeheven voor de procedures van echtscheiding. Het voorstel werkt dat onterechte onderscheid weg.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

1° *Probleem van het dagvaardingsexploot dat tevens eisen met betrekking tot de voorlopige maatregelen bevat*

De heer *Bourgeois* erkent dat het probleem dat door het artikel wordt opgeworpen, wel degelijk bestaat en dient drie amendementen in (Stuk n° 202/2, n°s 1 tot 3). Amendement n° 1 in hoofdorde strekt ertoe te bepalen dat bij één exploit kan gedagvaard worden om te verschijnen op twee onderscheiden terechtzittingen, namelijk voor de kamer die de procedure over de zaak zelf behandelt en voor de voorzitter zetelend in kort geding. Door dit ene exploit kunnen de huidige problemen op het stuk van de

L'article 6 de la proposition de loi prévoit à l'article 1292, alinéa 2 la suppression de la communication des pièces au procureur du Roi étant donné que celui-ci les a déjà reçues en vertu de l'article 1288ter du Code judiciaire.

L'article 7 porte sur le point de savoir à quel moment les conditions en matière d'âge des époux (minimum 20 ans) et de durée minimale du mariage (2 ans) doivent être réunies pour pouvoir divorcer par consentement mutuel. La loi du 30 juin 1994 a supprimé l'ancien article 1297 qui prévoyait que ces conditions devaient être réunies lors de la première comparution, sans en indiquer la raison dans les travaux préparatoires. Afin de lever toute équivoque, la proposition rétablit que les conditions doivent être réunies lors de la première comparution.

Enfin, les articles 8 et 9 de la proposition de loi visent à réparer un oubli de la loi du 30 juin 1994. La loi a en effet omis d'étendre la procédure des demandes reconventionnelles aux demandes ampliatives en séparation de corps. Il s'ensuit que les demandes ampliatives en séparation de corps et les demandes reconventionnelles en séparation de corps sont régies par des règles différentes alors que cette distinction a été supprimée pour les procédures de divorce. La proposition répare cette distinction injustifiée.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 2

1° *Problématique de l'exploit de citation contenant également des demandes relatives aux mesures provisoires*

Tout en reconnaissant la pertinence de la problématique soulevée par cet article, *M. Bourgeois* dépose trois amendements (Doc. n° 202/2, n°s 1 à 3). En ordre principal, l'amendement n° 1 tend à prévoir qu'un exploit unique contiendra citation à comparaître lors de deux audiences distinctes à savoir devant la chambre saisie au fond et devant le président siégeant en référé. Cet exploit unique permettrait de résoudre les difficultés actuelles en matière de droit de la défense. En effet, lorsque l'affaire est introduite

rechten van de verdediging worden opgelost. Wanneer de vordering over de zaak zelf wordt ingeleid en wordt verwezen naar de rechter in kort geding, worden de partijen daarvan immers niet op de hoogte gebracht.

De indiener van het amendement merkt op dat het advies van mevrouw de ondervoorzitster Donny dezelfde richting uitgaat als zijn amendement, dat de partijen de mogelijkheid biedt onmiddellijk de data te kennen van zowel de zitting over de zaak zelf als van de zitting in kort geding.

De indiener erkent dat zijn amendement het na-deel heeft dat twee maal een rolrecht moet worden betaald, zelfs als ter inleidende zitting een akkoord tussen de partijen zou kunnen geacteerd worden. Uit contacten met mensen uit de praktijk is evenwel gebleken dat op dergelijke zittingen zeer weinig akkoorden worden bekrachtigd.

Amendement n° 2 in bijkomende orde strekt ertoe het probleem op te lossen van de inschrijving op de rol van de zaken in kort geding, wanneer geen enkele partij daartoe het initiatief neemt. Hij stelt voor te bepalen dat het aan de griffier toekomt een voor eensluidend verklaard afschrift van het dagvaardingsexploot voor te leggen.

Tot slot dient de heer Bourgeois amendement n° 3 in, eveneens in bijkomende orde, dat bepaalt wat volgt : « *De partijen worden onverwijld per gerechtsbrief opgeroepen voor de eerste dienstige zitting. Hun advocaten krijgen bericht overeenkomstig artikel 754.* » De indiener geeft toe dat die oproeping een tijd op zich kan laten wachten, maar dat neemt niet weg dat de partij die niet op de inleidingszitting is verschenen, op de hoogte moet kunnen worden gebracht van de datum van de zitting in kort geding waarnaar de zaak verwezen is.

Uw rapporteur geeft de voorkeur aan het laatste amendement, gelet op de praktische moeilijkheden waartoe het eerste amendement aanleiding zal geven. Het tweede amendement lijkt hem overbodig, aangezien de griffies in verscheidene arrondissementen de partijen nu al op de hoogte brengen.

De voorzitter stemt in met de redenering achter dit artikel. Men wil de mogelijkheid bieden om met een zelfde exploot te dagvaarden voor zowel de zaak zelf als voor de zitting in kort geding, niet alleen om de kosten te drukken, maar ook om de doeltreffendheid van de procedure te verhogen, inzonderheid op het stuk van de termijnen. De voorzitter spreekt geen voorkeur uit omtrent de techniek die moet worden gebruikt, maar vraagt met aandrang dat die geen weerslag zou hebben op de mogelijkheid om ter inleidingszitting een eventueel akkoord van de partijen te bekrachtigen.

De indiener van het voorstel is zelf van oordeel dat amendement n° 1 van de heer Bourgeois niet beantwoordt aan de doelstelling van zijn voorstel indien twee maal rolrecht moet worden betaald.

Een lid vraagt met aandrang dat de rechten van de verdediging zouden worden geëerbiedigd. Het verdient bijgevolg de voorkeur dat de dagvaarding zowel

au fond et renvoyée en référé, les parties n'en sont pas averties.

L'auteur de l'amendement relève que Mme la vice-présidente Donny va, dans son avis, dans le même sens que son amendement qui permet aux parties de connaître immédiatement la date de l'audience tant au fond qu'en référé.

Il reconnaît que l'inconvénient de son amendement réside dans le fait que deux droits de mise au rôle sont dus même si un accord entre les parties peut être acté dès l'audience d'introduction. Il semblerait néanmoins, suite à des contacts pris avec des praticiens, que très peu d'accords soient entérinés à cette audience.

A titre subsidiaire, l'amendement n° 2 vise à résoudre le problème de l'inscription au rôle des référés si aucune des parties n'en prend l'initiative. Il propose de préciser qu'il appartient au greffier de présenter une copie certifiée conforme de l'exploit de citation.

Enfin, l'amendement n° 3 que M. Bourgeois dépose également à titre subsidiaire, prévoit que « *les parties sont convoquées sans délai, par pli judiciaire, à la première audience utile. Leurs avocats sont avisés conformément à l'article 754.* » Même si l'auteur admet que cette convocation peut prendre un certain temps, il n'empêche que la partie qui n'a pas comparu à l'audience d'introduction doit pouvoir être avertie de la date de l'audience en référé à laquelle l'affaire a été renvoyée.

Votre rapporteur marque sa préférence pour ce dernier amendement vu les difficultés pratiques que va entraîner le premier amendement. Le deuxième amendement lui paraît superflu étant donné que dans différents arrondissements, les greffes préviennent déjà les parties.

Le président se déclare d'accord avec la philosophie de cet article. On veut permettre la citation au fond et en référé par un seul et même exploit non seulement en vue de réduire les coûts mais également afin d'arriver à une plus grande efficacité sur le plan de la procédure notamment en ce qui concerne les délais. Sans marquer de préférence quant à la technique à utiliser, il insiste pour que celle-ci n'ait aucune incidence sur la capacité à l'audience d'introduction d'entériner un éventuel accord des parties.

L'auteur de la proposition considère, pour sa part, que l'amendement n° 1 de M. Bourgeois ne répond pas à l'objectif de sa proposition si deux droits de rôle doivent être payés.

Un membre insiste sur le respect des droits de la défense. En conséquence, il est préférable que la citation indique à la fois la date d'introduction au

de datum van de inleidingszitting over de zaak zelf als de datum van de inleidingszitting in kort geding zou vermelden. Het gebruik van een gerechtsbrief is geen oplossing, aangezien de termijn die daartoe nodig is (meer dan acht dagen) niet verenigbaar is met de dringende aard van de voorlopige maatregelen (woonplaats, bewaring van de kinderen, ...).

Met betrekking tot het aspect van de dringendheid voegt *de voorzitter* daaraan toe dat in werkelijk dringende gevallen nog altijd een procedure van uiterst dringende noodzakelijkheid kan worden ingeleid. Dat element kan bijgevolg niet doorslaggevend zijn bij de keuze tussen een dagvaarding met een vaste datum of de kennisgeving bij gerechtsbrief.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie brengt in herinnering dat het de bedoeling van de wetgever was een echtscheidingsprocedure met minder kosten te kunnen voeren. Dat neemt niet weg dat er twee procedures moeten worden gevoerd, een met betrekking tot de zaak zelf en een andere met betrekking tot de voorlopige maatregelen.

Voorts moet er over worden gewaakt dat de rechten van de verdediging behoorlijk worden gewaarborgd. Voor een dagvaarding met twee onderwerpen is het verantwoord tweemaal rolrechtkosten te laten betalen.

De indiener van de amendementen baseert zich op de oorspronkelijke wil van de wetgever om een verhoging van de rolrechten te voorkomen en vraagt zich af of de fiscale wetgeving niet zó kan worden aangepast dat maar een eenmalig recht hoeft te worden betaald.

In aansluiting op het antwoord van de vertegenwoordiger van de minister merkt *de voorzitter* op dat men er principieel van uitgaat dat wanneer burgers zich voor privaatrechtelijke dossiers tot de rechtbank wenden, zij dan ook voor de kosten moeten opdraaien. Gelet op het feit dat het de wetgever is die de naleving van een aantal vormvereisten oplegt, geldt die uitspraak minder voor de staat van de personen. Zou het dan ook niet redelijk zijn die vormvereisten en bijgevolg ook de daaruit voortvloeiende kosten te beperken?

De vertegenwoordiger van de minister blijft erbij dat, wanneer twee instanties van de rechterlijke macht moeten optreden, daarvoor dan ook tweemaal rolrechtkosten verschuldigd zijn. Als de partijen zelf daarentegen tot een door de rechtbank bekrachtigde overeenkomst komen, is maar een eenmalig rolrecht verschuldigd.

Een lid wijst erop dat, gelet op het feit dat het kort geding als bijkomstig ten opzichte van de hoofdvordering werd beschouwd, in het verleden niet tweemaal rolrechten werd gevorderd.

De voorzitter vraagt zich af of men niet kon overwegen in dat verband verminderde rolrechtkosten toe te passen.

Hij wenst voorts het regeringsstandpunt over het volgende alternatief te kennen : dagvaarding betreffende twee vorderingen of kennisgeving bij gerechtsbrief.

fond et la date d'introduction en référé. Le recours au pli judiciaire ne constitue pas une solution vu que le délai qu'il entraîne (plus de 8 jours) n'est pas compatible avec le caractère urgent des mesures provisoires (résidence, garde des enfants, ...).

Le président, en ce qui concerne cet élément de l'urgence, ajoute qu'en cas de véritable urgence, il subsiste toujours la possibilité d'introduire une procédure d'extrême urgence. En conséquence, cet élément ne peut être décisif dans le choix que l'on peut faire entre la citation à date fixe ou la possibilité d'une notification par pli judiciaire.

Le représentant du ministre de la Justice rappelle que la volonté du législateur était de pouvoir mener une procédure en divorce au moindre coût. Il n'empêche que l'on se trouve devant deux procédures, l'une quant au fond, l'autre relative aux mesures provisoires.

Par ailleurs, il faut veiller à ce que les droits de la défense soient correctement protégés. Dès lors, devant une citation qui renferme deux objets, il est justifié que deux droits de rôle soient payés.

L'auteur des amendements, se basant sur la volonté originaire du législateur de vouloir éviter une augmentation des droits de rôle, demande si la législation fiscale ne pourrait être adaptée dans le sens qu'un seul droit ne devrait plus être acquitté.

Suite à la réponse du représentant du ministre, *le président* fait remarquer que par principe, on considère que lorsque des citoyens s'adressent à la justice pour des affaires de droit privé, ils doivent en supporter le coût. Cette affirmation est moins vraie en ce qui concerne l'état des personnes vu que c'est le législateur qui impose le respect de certaines formalités. Ne serait-il dès lors pas raisonnable de réduire ces formalités, et dès lors, leur coût?

Le représentant du ministre maintient que lorsque deux instances du pouvoir judiciaire doivent intervenir, deux droits sont dûs. Par contre, si les parties parviennent à un accord qui est entériné par le tribunal, un seul droit de rôle sera dû.

Un membre rappelle qu'auparavant, deux droits de rôle n'étaient pas réclamés vu que le référé était considéré comme l'accessoire de la demande principale.

Le président se demande si un droit réduit ne serait dès lors pas envisageable en cette matière.

Il souhaite, par ailleurs, connaître le point de vue du gouvernement quant à l'alternative citation à double objet ou notification par pli judiciaire.

In dat laatste geval is hij de mening toegedaan dat het inschrijvingsrecht op de rol verantwoord is, want het betreft een prestatie die door een gerechtelijke dienst wordt verricht.

De vertegenwoordiger van de minister is van oordeel dat, als men de rechten van de verdediging maximaal wil waarborgen, een dagvaarding met twee onderwerpen meer zekerheid biedt. Hij wijst er verder op dat het steeds mogelijk is tijdens de inleidende terechtzitting de oorspronkelijke vordering uit te breiden door conclusies neer te leggen.

Een lid vraagt zich af of artikel 803 van het Gerechtelijk Wetboek niet moet worden toegepast wanneer niet tijdens de inleidende terechtzitting verstek werd gevorderd. De zaak, die voor een ander rechtscollege op een andere rechtsdag opnieuw zal voorkomen, moet door één enkel deurwaardersexploot worden ingeleid. Een aantal magistraten wijzen die toepassing misschien af omdat het gaat om de bepaling van een nieuwe rechtsdag waarop het dossier voor een ander rechtscollege voorkomt.

Een ander lid meent dat de verwijzing naar artikel 803 geen oplossing kan zijn in het geval dat beide partijen verschijnen maar dat zij geen akkoord bereiken.

Ook in dat geval moeten de partijen opnieuw opgeroepen worden bij gerechtsbrief.

Zoals reeds hoger vermeld, impliceert deze dubbele rechtsingang dat de betrokkene een rolrecht van 3 300 frank zal moeten betalen voor de inschrijving van zijn zaak op de algemene rol en 2 800 frank voor de inschrijving op de rol van de zaken in kort geding.

De heer Jean-Jacques Viseur dient amendement n° 11 in (Stuk n° 202/3) dat het probleem poogt op te lossen door middel van een tweetrapsdagvaarding, dit is een dagvaarding met dubbele dagstelling.

Deze formule biedt aan de voorzitter die recht doet in kort geding, de mogelijkheid om eventueel tussen te komen vóór de zitting waarop de vordering over de zaak zelf wordt ingeleid. Aangezien de zaak door de betekening van het dagvaardingsexploot bij de rechter aanhangig wordt gemaakt en niet door de inleiding van de zaak of de inschrijving op de rol, kan de eiser zich perfect verlaten op een termijn van acht dagen voor de vordering over de zaak zelf en op de verkorte termijn van twee dagen voor de vordering in kort geding. Vanaf de betekening van de enige dagvaarding kan de voorzitter die rechtsprekt in kort geding, beslissen over de regeling van de voorlopige maatregelen, zulks op grond van zijn bijzondere bevoegdheid inzake echtscheiding en niet op grond van zijn algemene bevoegdheid in verband met de urgentie.

De verweerder die niet op de inleidingszitting verschijnt, zal dus niet meer bij gerechtsbrief dienen te worden opgeroepen. Zulks betekent een belangrijke tijdswinst aangezien in sommige, voornamelijk grote arrondissementen voor een verwittiging bij gerechtsbrief toch een termijn van 2 tot 3 weken moet gerekend worden. De indiener van het amendement vraagt aan de regering of in deze bijzondere situaties

Dans cette dernière hypothèse, il estime que le droit d'inscription au rôle est justifié car il y a là une prestation par un service judiciaire.

Le représentant du ministre est d'avis que si l'on veut garantir au maximum les droits de la défense, une citation avec un double objet donne le plus de sécurité. Il rappelle par ailleurs, que lors de l'audience d'introduction, il est toujours possible de modifier ou d'étendre la demande initiale en déposant des conclusions.

Un membre se demande si l'article 803 du Code judiciaire ne doit pas trouver à s'appliquer lorsque le défaut n'a pas été pris à l'audience d'introduction. L'affaire, qui sera refixée devant une autre juridiction, aura été introduite par un seul exploit d'huissier. Certains magistrats refusent peut-être cette application étant donné qu'il s'agit d'une refixation devant une autre juridiction.

Un autre membre estime que la référence à l'article 803 ne peut apporter de solution dans le cas où les deux parties comparaissent sans arriver à un accord.

Dans ce cas aussi, les parties doivent à nouveau être convoquées par pli judiciaire.

Comme il a déjà été précisé ci-avant, cette double saisine implique que l'intéressé devra payer un droit de mise au rôle de 3 300 francs pour l'inscription de son affaire au rôle général et de 2 800 francs pour l'inscription au rôle des référés.

M. Jean-Jacques Viseur présente un amendement (n° 11, Doc. n° 202/3) tendant à résoudre le problème en prévoyant une citation à double détente, c'est-à-dire un exploit de citation à double date fixe.

Cette solution présente l'avantage de simplifier la procédure, tout en assurant formellement le respect des droits de la défense. Elle permet éventuellement l'intervention du président, statuant en référé, avant l'audience d'introduction au fond. En effet, dans la mesure où c'est la signification de l'exploit de citation qui saisit le juge et non l'introduction de la cause ou sa mise au rôle, le demandeur peut parfaitement prévoir le délai de huitaine pour l'instance au fond et le délai abrégé de deux jours pour l'instance en référé. Dès la signification de la citation unique, le président, statuant en référé, peut dès lors connaître du règlement des mesures provisoires sur la base de sa compétence spéciale en matière de divorce, et non sur la base de sa compétence générale, liée à l'urgence.

Le défendeur qui ne comparait pas lors de l'audience introductive ne devra donc plus être convoqué par pli judiciaire, ce qui permet un gain de temps important, étant donné que dans certains arrondissements, principalement ceux de grande taille, une convocation par pli judiciaire prend deux à trois semaines. L'auteur de l'amendement demande au gouvernement si dans ce cas spécifique, le double

het dubbele rolrecht kan wegvallen. Het lid precieert nog dat de inschrijving op de rol van de zaken in kort geding kan doorgehaald worden als er op de inleidingszitting een akkoord wordt bereikt.

Een spreker steunt het amendement dat een efficiënte oplossing lijkt te bieden voor het probleem van de rechtsonzekerheid dat terecht werd opgeworpen.

Toch stelt het lid de vraag of in de voorgestelde formule nog voldoende soepelheid bestaat om bijvoorbeeld op de inleidende zitting tot een voorakkoord te komen dat, mits enige reflectietijd, in de volgende zitting kan bekrachtigd worden. In sommige rechtbanken wordt die werkwijze regelmatig gevolgd.

De indiener van het amendement antwoordt dat in zijn voorstel de zitting in kort geding vóór de zitting ten gronde doorgaat.

Een lid vindt die regeling niet logisch. Wat indien er niet ten gronde gedagvaard wordt ?

De heer Jean-Jacques Viseur antwoordt dat de dagvaarding met dubbele rechtsdagbepaling noodzakelijkerwijze impliceert dat de dagvaarding ook ingeschreven wordt op de algemene rol.

De vertegenwoordiger van de minister deelt mee dat aan de dubbele inschrijving steeds een dubbel rolrecht moet verbonden worden omdat de zaak, zowel bij toepassing van artikel 1254 als van artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek, bij twee rechtsinstanties wordt aanhangig gemaakt.

Een lid herinnert eraan dat de voorzitter van de rechtbank voor de ganse duur van de procedure bevoegd is om voorlopige maatregelen te nemen.

Dat zou een argument kunnen zijn om de voorzitter altijd bij de procedure te betrekken, zelfs al zou er reeds op de inleidingszitting een akkoord worden bereikt. Het zou tevens een verantwoording kunnen zijn voor het dubbele rolrecht dat volgens de regering per definitie moet betaald worden.

Voortgaande op het standpunt van de regering meent *de indiener van het amendement* dat het dubbele rolrecht alleen verschuldigd is bij een tweetrapsdagvaarding. Indien zijn amendement aanvaard wordt zal die mogelijkheid in artikel 1254 worden ingeschreven. De eiser beschikt echter nog steeds over de mogelijkheid om in het dagvaardingsexploot in eerste instantie slechts één datum te vermelden. In dat geval moet er geen dubbel rolrecht betaald worden.

De voorzitter vat de voorgestelde oplossing als volgt samen :

1) de eiser opteert voor artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek en betaalt het dubbele rolrecht waardoor de zaak meteen bij de twee rechtsinstanties wordt aanhangig gemaakt;

2) de eiser kiest voor artikel 1258 en tracht in een eerste fase een akkoord te bekomen op de inleidende zitting. Komt het niet tot een bekrachtigde overeenstemming, dan wordt de zaak naar de eerstvolgende zitting in kort geding verwezen.

droit de mise au rôle ne pourrait pas être supprimé. Le membre précise encore que l'inscription au rôle des référés peut être rayée en cas d'accord lors de l'audience d'introduction.

Un intervenant appuie l'amendement, qui paraît résoudre efficacement le problème de l'insécurité juridique soulevé à juste titre.

Le membre demande néanmoins si la formule proposée présente encore suffisamment de souplesse pour permettre, par exemple, de conclure lors de l'audience introductive, un préaccord qui sera confirmé lors de l'audience suivante, après un certain délai de réflexion. Certains tribunaux optent fréquemment pour cette façon de procéder.

L'auteur de l'amendement répond que sa proposition prévoit que l'audience en référé aura lieu avant l'audience au fond.

Un membre estime que cette façon de procéder est illogique. Que se passera-t-il en cas d'absence de citation au fond ?

M. Jean-Jacques Viseur répond que la citation avec double fixation implique nécessairement que la citation est également inscrite au rôle général.

Le représentant du ministre indique qu'une double inscription suppose toujours un double droit de mise au rôle, puisque, tant en cas d'application de l'article 1254 du Code judiciaire qu'en cas d'application de l'article 1258 de ce Code, l'affaire est portée devant deux juridictions.

Un membre rappelle que le président du tribunal peut tout au long de la procédure prendre des mesures provisoires.

Cet élément pourrait constituer un argument pour toujours associer le président à la procédure, même lorsqu'un accord est intervenu dès l'audience introductive. Cela pourrait en outre justifier le double droit de mise au rôle, qui doit être payé en tout état de cause selon le gouvernement.

Se fondant sur le point de vue du gouvernement, *l'auteur de l'amendement* estime que le double droit de mise au rôle n'est dû qu'en cas de citation à double détente. En cas d'adoption de son amendement, cette possibilité sera inscrite à l'article 1254. Le demandeur aura toutefois toujours la possibilité de ne mentionner qu'une seule date dans l'exploit de citation en première instance. Dans ce cas, il ne faudra pas payer de double droit de mise au rôle.

Le président résume la situation comme suit :

1) le demandeur opte pour l'article 1254 du Code judiciaire et acquitte le double droit de mise au rôle, ce qui entraîne la saisine immédiate des deux instances judiciaires;

2) le demandeur opte pour l'article 1258 et tente, dans un premier temps, de parvenir à un accord lors de l'audience introductive. En l'absence d'accord entériné, l'affaire sera renvoyée à la prochaine audience en référé.

De eiser oordeelt dus bij het begin of hij voor de snelle (artikel 1254) of de minder snelle (artikel 1258) afhandeling kiest.

Een lid stelt vast dat deze voorstelling niet volledig strookt met de teksten van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 1254 houdt eveneens de mogelijkheid in van een op de inleiding bewerkstelligde verzoening.

Beide artikelen geven geen verschillende wegen aan maar zijn complementair.

Een ander lid antwoordt dat artikel 1258 inderdaad zal moeten aangepast worden om het systeem sluitend te maken.

De heer Vandeurzen dient amendement n° 40 in (Stuk n° 202/4) dat artikel 1258, vierde lid aanvult als volgt: « Voor zover het inleidend exploit van dagvaarding geen vermelding bevat van de plaats, de dag en het uur van de terechtzitting in kort geding ».

Om de oplossing coherent te maken, moeten in het vierde lid de woorden « *op verzoek van één van de partijen* » worden ingevoegd in de plaats van « *ambts-halve* », zoals voorgesteld in het wetsvoorstel.

Amendement n° 40 brengt ook deze correctie aan.

2° *Probleem van de neerlegging van de stukken*

Uw rapporteur vestigt de aandacht op het probleem van de sanctie bij niet-neerlegging van de stukken door de eiser. Net zoals professor Senaève is hij van oordeel dat de door het wetsvoorstel bepaalde sanctie, met name de nietigverklaring, al te zwaar is want een van de partijen kan bewust stukken achterhouden. Hij stelt dan ook een relatieve nietigheid (artikel 861 van het Gerechtelijk Wetboek) voor.

Een lid verklaart dat uit contacten die hij met mensen uit de praktijk heeft gehad, is gebleken dat laatstgenoemden niet wensen dat een nieuwe grond tot nietigheid wordt ingevoerd.

Wanneer een rechter met moeilijkheden wordt geconfronteerd om sommige stukken van de burgerlijke stand op te vragen, vooral als die uit het buitenland moeten komen, moet hij uitstel kunnen verlenen om de eisende partij in staat te stellen zich in regel te stellen. Pas bij misbruik dient in een sanctie te worden voorzien.

Een ander lid wijst erop dat de wetgever de nietigheden heeft willen beperken tot een reeks scherp afgebakende regels en een aantal uitermate ernstige vormen van verzuim. Bovendien kan de rechter een proceshandeling maar nietig verklaren als het aangegeven verzuim of de aangeklaagde onregelmatigheid de belangen schaadt van de partij die de exceptie inroept. Dient er meer bepaald van uit te worden gegaan dat de neer te leggen stukken (uittreksel uit de huwelijksakte, geboorteakte van de kinderen, bewijs van vestiging) zo belangrijk zijn dat, als ze niet worden neergelegd, de ingestelde vordering als niet-ontvankelijk moet worden beschouwd?

Persoonlijk denkt hij van niet. Als men de eiser er niet kan van overtuigen zijn stukken neer te leggen,

Le demandeur décide donc au départ s'il opte pour la procédure rapide (article 1254) ou la procédure moins rapide (article 1258).

Un membre constate que cette version ne concorde pas entièrement avec les dispositions du Code judiciaire.

L'article 1254 permet en effet également une conciliation lors de l'introduction de l'instance.

Les deux articles ne sont pas divergents mais complémentaires.

Un autre membre estime qu'il faudra effectivement adapter l'article 1258 du Code judiciaire afin de rendre le système cohérent et étanche.

M. Vandeurzen présente un amendement (n° 40, Doc. n° 202/4) visant à compléter l'article 1258, alinéa 4, par les mots « pour autant que l'exploit introductif de citation ne mentionne pas le lieu, le jour et l'heure de l'audience en référé ».

Pour que cette solution soit cohérente, il convient d'insérer, à l'alinéa 4, les mots « *sur la demande de l'une des parties* » et non pas, ainsi que le prévoit la proposition de loi, les mots « *d'office* ».

L'amendement n° 40 vise également à apporter cette modification.

2° *Problématique du dépôt des pièces*

Votre rapporteur attire l'attention sur le problème de la sanction en cas de non dépôt des pièces par le demandeur. Tout comme le professeur Senaève, il estime que la sanction de la nullité prévue par la proposition de loi est trop lourde car une partie peut volontairement ne pas joindre les pièces. Il propose dès lors une nullité relative (article 861 du Code judiciaire).

Des contacts qu'il a eu avec la pratique, *un membre* communique que les praticiens ne souhaitent pas qu'une nouvelle cause de nullité soit instaurée.

Devant les difficultés d'obtention de certains actes de l'état civil, notamment s'ils doivent venir de l'étranger, le juge doit pouvoir octroyer une remise pour permettre à la partie demanderesse de se mettre en ordre. Ce n'est qu'en cas d'abus, qu'une sanction devrait être prévue.

Un autre membre rappelle que le législateur a voulu limiter les nullités à une série de règles bien précises et d'omissions extrêmement graves. Pour le surplus, le juge ne peut déclarer nul un acte de procédure que si l'omission ou l'irrégularité dénoncée nuit aux intérêts de la partie qui invoque l'exception. Plus précisément, doit-on considérer que les pièces à déposer (extrait d'acte de mariage, d'acte de naissance des enfants et certificat de domicile) sont tellement importantes qu'en cas de non dépôt, on doit considérer que l'action introduite est irrecevable?

Personnellement, il ne le pense pas. Si on ne peut convaincre le demandeur de déposer ses documents,

kan men vragen dat zijn eis wordt afgewezen. Een nieuwe grond tot nietigheid invoeren zou daarentegen strijdig zijn met het Gerechtelijk Wetboek.

De voorzitter merkt op dat de bedenking van professor Senaev in privaatrechtelijk recht traditioneel wordt gemaakt. De procedures worden door de eiser opgestart. Als die eiser dan niet de voorzorg heeft genomen om de vereiste stukken bij het dossier te voegen, wordt ervan uitgegaan dat hij het recht niet mag hebben de rechtbank onnodig te belasten, aan de gerechtelijke diensten formaliteiten op te leggen en de verweerder die de dagvaarding ontvangt te vragen op staande voet een aantal initiatieven te nemen. In die context rijst de vraag of de nietigverklaring de meest aangewezen weg is.

De vertegenwoordiger van de minister deelt de opmerking van de rapporteur. In voormeld geval van de eiser die de vereiste stukken niet neerlegt, heeft professor Senaev een interessante denkpiste aangegeven: hij stelt voor dat de verweerder, die de zaak snel afgehandeld wil zien, zelf die stukken mag neerleggen. Ook hij is van mening dat nietigheid een al te zware sanctie is.

In aansluiting op die opmerkingen dient *de heer Vandeurzen* een amendement (n° 5 Stuk n° 202/2) in, dat ertoe strekt de nietigheid door een verwijzing van de zaak naar de rol te vervangen.

De voorzitter stelt de vraag of het, op een ogenblik dat men de mond vol heeft over overbelasting van de gerechten, niet redelijker ware een termijn (van twee maanden bijvoorbeeld) in te bouwen, die als vervaltermijn zou gelden om de partijen in staat te stellen hun dossier te vervolledigen. Om welke reden immers zou men een zaak op de rol ingeschreven moeten laten staan als de partijen voortdurend al het mogelijke doen om de afhandeling van hun geschil te vertragen?

De indiener van het amendement vindt dat een positief idee. Men dient in een pressiemiddel te voorzien om de neerlegging van de stukken af te dwingen, want men kan de dossiers niet op de griffie laten rusten.

Een lid stelt dat men een onderscheid tussen twee mogelijke situaties moet maken. Eerste mogelijkheid: de eiser legt de vereiste stukken niet neer. In dat geval kan men na een bepaalde termijn in de vervallenverklaring of de niet-ontvankelijkheid van de vordering voorzien.

Het verdient evenwel geen aanbeveling die termijn in de wet in te schrijven, want het kan gebeuren dat sommige stukken zich in het buitenland bevinden. In dat tweede geval verdient het de voorkeur dat de rechter zelf de termijn bepaalt waarbinnen die stukken moeten worden neergelegd.

De voorzitter besluit dat men kan bepalen dat, zo de stukken binnen de termijn van een maand nog steeds niet neergelegd zijn, de zaak van de rol wordt geschrapt. In uitzonderlijke omstandigheden kan de rechter dan een langere termijn toekennen.

on peut demander qu'il soit débouté de son action. Par contre, introduire une nouvelle cause de nullité, serait aller à l'encontre du Code judiciaire.

Le président fait observer que la réflexion du professeur Senaev est traditionnelle en droit judiciaire privé. Les procédures sont diligentées à l'initiative du demandeur. Si dès lors, le demandeur n'a pas pris la précaution de joindre les pièces requises, il considère qu'il ne doit pas avoir le droit d'encombrer le tribunal, d'imposer des formalités aux services judiciaires et de demander au défendeur qui reçoit la citation de plein fouet de devoir accomplir des démarches. Dans ce cadre, se pose la question de savoir si la nullité est la voie la plus indiquée.

Le représentant du ministre partage la remarque du rapporteur. Dans le cas cité du demandeur qui ne dépose pas les pièces requises, le professeur Senaev a donné une piste intéressante en suggérant que la partie défenderesse, qui souhaite avancer, puisse elle-même déposer ces pièces. Il estime également que la sanction de la nullité est trop lourde.

Suite à ces observations *M. Vandeurzen* dépose un amendement (n° 5, Doc. n° 202/2) qui tend à remplacer la sanction de la nullité par le renvoi de la cause au rôle.

Le président pose la question de savoir s'il ne serait pas plus raisonnable, à une époque où l'on parle tellement d'encombrement judiciaire, de prévoir un délai de 2 mois, par exemple, qui serait un délai de déchéance, pour que les parties puissent compléter leur dossier. Quel motif y a-t-il en effet de maintenir une affaire inscrite au rôle si les parties de manière permanente ne font pas avancer leur litige?

L'auteur de l'amendement estime cette idée positive. Une pression doit être prévue pour obtenir le dépôt des pièces car on ne peut laisser dormir des affaires au greffe.

Un membre considère qu'il faut distinguer deux hypothèses. La première concerne le cas où le demandeur ne dépose pas des pièces requises. Dans ce cas, on pourrait prévoir la déchéance ou l'irrecevabilité de l'action après un certain délai.

Néanmoins, il n'est pas conseillé d'inscrire un délai dans la loi car il se peut par exemple, que les documents soient à l'étranger. Dans cette seconde hypothèse, il serait préférable que le juge indique lui-même le délai dans lequel les pièces doivent être déposées.

Le président conclut qu'on pourrait prévoir que si dans un délai d'un mois, les pièces ne sont toujours pas déposées, l'affaire serait omise du rôle. Dans des circonstances exceptionnelles, le juge pourrait accorder un délai plus long.

De heer Vandeurzen dient vervolgens *amendement n° 26* in (Stuk n° 202/4) dat een termijn van een maand voorschrijft binnen dewelke de stukken moeten worden neergelegd.

Indien die termijn niet wordt gerespecteerd, zal de zaak ambtshalve worden doorgehaald.

Verschillende leden stemmen met dit amendement in.

Een lid is gekant tegen de termijn van één maand uitstel die kan worden toegekend.

Om de rechtbank niet nodeloos te belasten, zou de onontvankelijkheid reeds op de inleidingszitting moeten kunnen worden vastgesteld.

De heer Verwilghen dient *amendement n° 39* in (Stuk n° 202/4), dat uitgaat van een andere juridische benadering.

Het lid is van oordeel dat de rechter die niet beschikt over de stukken die in § 3 van artikel 1254 worden opgesomd, niet kan nagaan of de eiser wel over het vereiste belang en de hoedanigheid beschikt. In toepassing van artikel 17 van het Gerechtelijk Wetboek zal hij zich genoodzaakt zien om de vordering niet toelaatbaar te verklaren.

De heer Vandeurzen herhaalt dat ook hij de mening toegedaan is dat van de eiser een zekere inspanning mag worden verwacht om een zo volledig mogelijk dossier aan de rechtbank voor te leggen.

Hij hecht minder belang aan de techniek van de sanctie (niet-toelaatbaarheid, nietigheid, onontvankelijkheid).

Wel meent dit lid dat de rechter over de mogelijkheid moet kunnen beschikken om een eenmalige termijn van verlenging toe te staan.

De heer Verwilghen antwoordt dat zijn amendement in die zin moet worden opgevat. De rechter zal in een tussenvonnis de termijn vaststellen binnen dewelke de stukken moeten worden neergelegd.

De heer Verwilghen verwijst tevens naar artikel 41 van de bij koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetgeving op het handelsregister dat in dezelfde sanctie voorziet.

Een lid stelt de vraag of alle stukken die in paragraaf 3 worden vermeld, essentieel zijn om het belang en de hoedanigheid van de eiser aan te tonen.

De heer Verwilghen meent dat het bewijs van nationaliteit de bevoegdheid van de rechtbank vastlegt en dat het bewijs van de geboorte van de kinderen nodig is met het oog op een eventueel verzoek betreffende voorlopige maatregelen in kort geding.

De heer Jean-Jacques Viseur verwijst naar hoofdstuk VIII, Eerste Deel, van het Gerechtelijk Wetboek dat handelt over de termijnen.

Artikel 50 dat onder dit hoofdstuk ressorteert, bepaalt dat de termijnen, op straffe van verval gesteld, niet mogen verkort of verlengd worden, zelfs met instemming van de partijen, tenzij dat verval gedekt is onder de omstandigheden bij de wet bepaald.

Zijn *amendement n° 11 (partim)* past dit principe toe.

M. Vandeurzen présente ensuite l'*amendement n° 26* (Doc. n° 202/4) qui prévoit un délai d'un mois dans lequel les pièces doivent être déposées.

Si ce délai n'est pas respecté, l'affaire sera rayée d'office.

Plusieurs membres approuvent cet amendement.

Un membre est opposé au fait qu'un délai supplémentaire d'un mois puisse être accordé.

Il estime que l'irrecevabilité devrait déjà pouvoir être constatée lors de l'audience d'introduction, afin d'éviter de surcharger inutilement le tribunal.

M. Verwilghen présente un *amendement (n° 39 — Doc. n° 202/4)*, fondé sur une autre approche juridique.

Le membre estime que le juge qui ne dispose pas des pièces énumérées au § 3 de l'article 1254, ne peut vérifier si le demandeur a qualité et intérêt pour former la cause. En application de l'article 17 du Code judiciaire, il se verra contraint de déclarer que l'action ne peut être admise.

M. Vandeurzen répète qu'il estime, lui aussi, que l'on peut attendre du demandeur qu'il fasse un certain effort pour soumettre un dossier aussi complet que possible au tribunal.

Il attache moins d'importance à la technique de la sanction (non-admissibilité, nullité, irrecevabilité).

Le membre estime néanmoins que le juge doit pouvoir accorder une prolongation unique du délai.

M. Verwilghen répond que son amendement doit être compris dans ce sens. Le juge fixera dans un jugement interlocutoire le délai dans lequel les pièces devront être déposées.

M. Verwilghen renvoie également à l'article 41 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre de commerce, qui prévoit les mêmes sanctions.

Un membre demande si toutes les pièces mentionnées au § 3 sont essentielles pour prouver l'intérêt et la qualité du demandeur.

M. Verwilghen estime que le certificat de nationalité détermine la compétence du tribunal et que le certificat de naissance des enfants est nécessaire en vue d'une éventuelle demande de mesures provisoires en référé.

M. Jean-Jacques Viseur renvoie au chapitre VIII de la première partie du Code judiciaire, qui traite des délais.

L'article 50, qui ressortit à ce chapitre, dispose que « les délais établis à peine de déchéance ne peuvent être abrégés, ni prorogés même de l'accord des parties, à moins que cette déchéance n'ait été couverte dans les conditions prévues par la loi ».

L'*amendement n° 11 (partim)*, qu'il a déposé, applique ce principe.

Het gaat er immers om het niet tijdig indienen van stukken te sanctioneren.

Of de eiser over het vereiste belang en de hoedanigheid beschikt, doet op dat ogenblik niets ter zake. De onontvankelijkheid ingevolge het niet-indienen van stukken is in dit geval uiteraard rechtstreeks verbonden met de toelaatbaarheid, die op grond van de stukken moet worden aangetoond.

De heer Jean-Jacques Viseur besluit dat de vordering onder die omstandigheden niet « nietig » is, maar dat het verval moet worden uitgesproken.

De indiener van het amendement n° 26 treedt deze zienswijze bij. Hij voert tevens aan dat het belang in de hoedanigheid niet alleen bij de inleiding maar op elk ogenblik van het geding kunnen worden betwist.

Het lid meent tevens dat de rechter zeer streng op deze regel moet toezien. De termijn van één maand zou slechts in zeer uitzonderlijke gevallen nog kunnen worden verlengd.

De vertegenwoordiger van de minister vraagt of er geen eensgezindheid kan worden bereikt over het principe dat de stukken bij de inleiding moeten worden neergelegd.

De rechter zou alleen om zeer gegronde redenen een uitstel, om bepaalde stukken te verzamelen, kunnen toestaan.

Een spreker vreest dat dergelijke regelingen spoedig tot misbruiken zullen leiden.

Als de procedure ten gronde wordt ingeleid, dan heeft dat ondermeer gevolgen voor de bevoegdheid van de vrederechter.

Sommige personen zouden dat « als ingangspoort » kunnen gebruiken om bepaalde gevolgen te bewerkstelligen.

De heer Jean-Jacques Viseur is van oordeel dat zijn amendement strikt genoeg is om dit euvel op te vangen.

De termijn van een maand die op straffe van verval wordt voorgeschreven, kan alleen verlengd worden wegens overmacht (toepassing van artikel 50 van het Gerechtelijk Wetboek).

*
* *

Tijdens een volgende vergadering dient *de heer Vandeurzen* de amendementen n° 45 en 46 in (Stuk n° 202/6).

Amendement n° 45 betreft artikel 1254, § 2, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek, dat als volgt vervangen wordt :

« *In dat geval kan het exploit van dagvaarding de vermelding bevatten van de plaats, de dag en het uur van de terechtzitting in kort geding.* »

Het amendement beoogt beter aan te geven dat deze bepaling een mogelijkheid tot keuze inhoudt :

— ofwel worden twee dagvaardingsexploten uitgebracht : zowel ten gronde als in kort geding;

— ofwel wordt er één dagvaardingsexploit uitgebracht dat *eventueel* een dubbele dagstelling bevat.

Il s'agit en effet de sanctionner le dépôt tardif des pièces.

La question de savoir si le demandeur a l'intérêt et la qualité requis est, à ce moment, sans importance. En effet, l'irrecevabilité résultant du non-dépôt de pièces est, dans ce cas, directement liée à l'admissibilité, qui doit être établie sur la base des pièces.

M. Jean-Jacques Viseur conclut que dans ces conditions, la demande n'est pas « nulle », mais que la forclusion doit être prononcée.

L'auteur de l'amendement n° 26 se rallie à ce point de vue. Il considère que l'intérêt et la qualité peuvent être contestés non seulement lors de l'introduction mais à tout moment de la procédure.

Le membre estime également que le juge doit veiller au strict respect de cette règle. Le délai d'un mois ne devrait être prorogé que dans des cas tout à fait exceptionnels.

Le représentant du ministre demande s'il n'est pas possible de se mettre d'accord sur le principe selon lequel les pièces doivent être déposées lors de l'introduction.

Le juge ne pourrait accorder de délai, en vue de rassembler certaines pièces, que pour des motifs vraiment fondés.

Un intervenant craint que de telles règles ne débouchent rapidement sur des abus.

L'introduction de la procédure au fond a des conséquences notamment en ce qui concerne la compétence du juge de paix.

Certaines personnes pourraient utiliser l'introduction de la cause comme « porte d'entrée » pour provoquer certains effets.

M. Jean-Jacques Viseur estime que son amendement est suffisamment strict pour parer à cet inconvénient.

Le délai d'un mois prévu à peine de déchéance ne peut être prolongé qu'en cas de force majeure (application de l'article 50 du Code judiciaire).

*
* *

Au cours d'une réunion ultérieure, *M. Vandeurzen* présente deux amendements (n° 45 et 46, Doc. n° 202/6).

L'amendement n° 45 vise à remplacer l'article 1254, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire par la disposition suivante :

« *Dans ce cas, l'exploit de citation peut contenir l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des référés.* »

L'amendement n° 45 vise à indiquer plus clairement qu'il est loisible aux parties de choisir entre les deux possibilités suivantes :

— ou bien elles ont recours à deux citations : une au fond et une en référés;

— ou bien elles ont recours à une seule citation, qui contient *éventuellement* une double fixation.

Wanneer het inleidend dagvaardingsexploot geen vermelding bevat van plaats, dag en uur van de rechtszitting in kort geding, dan kan er eventueel worden overgegaan tot de verzoeningspoging, zoals bepaald in artikel 1258, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek.

Wanneer er op de inleidingszitting geen overeenstemming wordt bereikt tussen partijen (cf. artikel 1258, § 2, Gerechtelijk Wetboek), verwijst de rechter alsnog de zaak naar de eerste dienstige zitting in kort geding.

De rapporteur blijft het onlogisch vinden dat het kort geding voor de inleiding ten gronde kan plaatsvinden.

Hij merkt daarbij op dat de situatie zich kan voordoen dat de eiser, eens hij de maatregelen in kort geding bekomen heeft, beslist om niet meer ten gronde te dagvaarden.

Aangezien het rolrecht voor de dagvaarding niet onmiddellijk moet worden betaald maar wel op het ogenblik dat de zaak wordt ingeschreven — wat een tweetal maanden later zou kunnen zijn — bestaat de mogelijkheid dat de eiser zich niet meer manifesteert en aldus ontsnapt aan de betaling van het rolrecht.

De voorzitter en de heer De Gavre menen dat deze situatie in de praktijk moet worden opgelost door steeds onmiddellijk het dubbele rolrecht te doen betalen. De griffies zullen in die zin instructies moeten geven.

De subcommissie steunt amendement n° 45.

De heer Vandeurzen heeft voorts vastgesteld dat de voorgestelde tekst van het laatste lid geen rekening houdt met de mogelijkheid dat geen enkel stuk werd bijgebracht. Hij stelt amendement n° 46 voor (Stuk n° 202/6), dat als volgt luidt :

« Wanneer de stukken ontbreken of onvolledig zijn, wordt de zaak naar de rol verzonden. De partijen beschikken over een termijn van een maand, op straffe van verval, om het dossier te vervolledigen ».

De commissie stemt met dit amendement in dat vollediger is omdat het in alle mogelijkheden voorziet die zich in de praktijk kunnen voordoen.

De rapporteur verduidelijkt nog dat niet de echtscheidingsgrond, maar wel de procedure vervalt.

Art. 3

De heer Vandeurzen verwijst naar de bespreking die met betrekking tot artikel 2 werd gehouden. Amendement n° 40, dat strekt tot vervanging van dit artikel, is een rechtstreeks gevolg van de standpunten die eerder werden ingenomen. Het amendement werd hoger reeds toegelicht.

Het amendement n° 27 (Stuk n° 202/4), evenens van *de heer Vandeurzen*, beoogt een aanvulling van artikel 1258, § 2.

Si l'exploit de citation à comparaître à l'audience d'introduction ne contient pas l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des référés, le juge peut éventuellement procéder à la tentative de rapprochement prévue à l'article 1258, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

Si les parties n'aboutissent pas à un accord lors de l'audience d'introduction (cf. article 1258, § 2, du Code judiciaire), le juge renvoie la cause à la première audience utile des référés.

Le rapporteur persiste à trouver illogique que l'audience des référés puisse avoir lieu avant l'audience d'introduction au fond.

Il fait en outre observer qu'il pourrait arriver que le demandeur décide de renoncer à citer au fond dès l'instant où il a obtenu les mesures en référé.

Etant donné que le droit de mise au rôle dû pour la citation ne doit pas être acquitté immédiatement, mais seulement au moment de l'inscription de la cause — qui peut intervenir deux mois plus tard —, il est possible que le demandeur ne se manifeste plus et qu'il échappe ainsi au paiement de ce droit.

Le président et M. De Gavre estiment que, dans la pratique, ce problème devra être résolu en faisant payer immédiatement le double droit de mise au rôle. Les greffes devront donner des instructions en ce sens.

La sous-commission soutient l'amendement n° 45.

M. Vandeurzen constate que le texte du dernier alinéa proposé n'envisage pas la possibilité qu'aucune pièce ne soit déposée. Il présente un amendement (n° 46, Doc. n° 202/6), libellé comme suit :

« Si les pièces font défaut ou sont incomplètes, la cause est renvoyée au rôle. Les parties disposent d'un délai d'un mois pour compléter le dossier, à peine de déchéance ».

La commission marque son accord sur cet amendement, qui est plus complet, du fait qu'il permet de faire face à toutes les situations susceptibles de se présenter dans la pratique.

Le rapporteur précise encore que la déchéance concerne la procédure, et non la cause du divorce.

Art. 3

M. Vandeurzen renvoie à la discussion à laquelle a donné lieu l'examen de l'article 2. L'amendement n° 40, qui tend à remplacer cet article, découle directement des points de vue qui ont été émis précédemment. La portée de l'amendement a déjà été précisée par ailleurs.

L'amendement n° 27 (Doc. n° 202/4), présenté également par *M. Vandeurzen*, tend à compléter l'article 1258, § 2.

Het is de bedoeling om een onduidelijkheid weg te nemen betreffende de aard van de voorlopige maatregelen.

De heer Vandeurzen stelt de volgende toevoeging voor : « Deze bekrachtiging geldt als vonnis zoals bepaald in artikel 1043. ».

De verwijzing naar artikel 1043 impliceert dat de beslissing de rechten van de partijen vastlegt met gezag van gewijsde.

Daaruit volgt ook dat het derde lid van § 2 van artikel 1258, met betrekking tot het formulier van tenuitvoerlegging van deze overeenkomsten, kan wegvallen.

De heer Jean-Jacques Viseur heeft een amendement n° 12 ingediend met dezelfde strekking (Stuk n° 202/3).

Een lid merkt op dat het niet de bekrachtiging is die als vonnis geldt maar *datgene wat bekrachtigd wordt*, met name het akkoord.

Hetzelfde lid stelt vast dat de bekrachtiging eveneens betrekking heeft op de afspraken met betrekking tot de kinderen, waar het tweede lid naar verwijst.

De voorgestelde toevoeging wordt dus beter na het tweede lid ingevoegd. Het akkoord betreft immers zowel de voorlopige maatregelen met betrekking tot de persoon (eerste lid) als deze met betrekking tot de kinderen (tweede lid).

De commissie stemt met de voorgestelde tekstverbeteringen in.

Het amendement n° 47 (Stuk n° 202/6) van de heer Vandeurzen beoogt artikel 1258, § 2, aan te vullen met de vermelding :

« voor zover zij nog niet was ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding. Artikel 803 is van toepassing ».

Het lid verwijst naar de bespreking van artikel 2.

De verwijzing naar artikel 803 heeft tot doel de verwittiging bij gerechtsbrief mogelijk te maken.

Het amendement wordt gesteund door de leden van de subcommissie.

Art. 3bis

De heer Jean-Jacques Viseur heeft een amendement n° 13 ingediend (Stuk n° 202/3).

Het amendement bepaalt dat de aanvullende vordering bij nieuwe en op tegenspraak genomen conclusies moet worden ingediend (cf. artikel 807 van het Gerechtelijk Wetboek).

Het lid stelt voor om artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek in die zin aan te passen. De heer Jean-Jacques Viseur legt uit dat de eenvoudige neerlegging van deze conclusies op de griffie niet volstaat om de kennisgeving aan de partijen te verzekeren (zie tevens schriftelijke verantwoording van het amendement).

Il vise à lever une imprécision quant à la nature des mesures provisoires.

M. Vandeurzen propose l'ajout suivant : « Cet entérinement vaut le jugement au sens de l'article 1043. ».

La référence à l'article 1043 implique également que la décision fixe les droits des parties avec l'autorité de la chose jugée.

Il s'ensuit que l'alinéa 3 du § 2 de l'article 1258 concernant la formule exécutoire des accords peut être supprimé.

M. Jean-Jacques Viseur présente un amendement (n° 12, Doc. n° 202/3) ayant la même portée.

Un membre fait observer que ce n'est pas l'entérinement qui vaut jugement, mais *ce qui est entériné*, à savoir l'accord.

Le même membre constate que l'entérinement concerne également les accords relatifs aux enfants visés à l'alinéa 2.

Il serait donc préférable d'insérer l'ajout proposé après l'alinéa 2. L'accord concerne en effet tant les mesures provisoires relatives aux parties (alinéa 1^{er}) que celles relatives aux enfants (alinéa 2).

La commission souscrit aux corrections de texte proposées.

L'amendement n° 47 (Doc. n° 202/6) de M. Vandeurzen vise à compléter l'article 1258, § 2, par ce qui suit :

« pour autant qu'elle ne soit pas encore inscrite au rôle des affaires en référé. L'article 803 est d'application ».

Le membre renvoie à la discussion de l'article 2.

La référence à l'article 803 vise à permettre la convocation par pli judiciaire de la partie éventuellement défaillante.

Cet amendement est soutenu par les membres de la sous-commission.

Art. 3bis

M. Jean-Jacques Viseur présente un amendement (n° 13, Doc. n° 202/3).

Cet amendement prévoit que la demande ampliative doit être formée par des conclusions nouvelles contradictoirement prises (cf. l'article 807 du Code judiciaire).

Le membre propose de modifier en ce sens l'article 1268 du Code judiciaire. Il précise que le simple dépôt de ces conclusions au greffe ne suffit pas à garantir la notification aux parties (voir également la justification écrite de cet amendement).

Ook de neerlegging ter zitting volstaat niet om de tegenspraak te verzekeren in het geval dat de tegenpartij verstek laat gaan.

De commissie meent dat dit amendement de rechtszekerheid verhoogt en bijgevolg kan aanvaard worden.

De heer Vandeurzen heeft eveneens een amendement ingediend tot invoeging van een nieuw artikel 3bis. Zijn amendement n° 28 (Stuk n° 202/4) beoogt een wijziging van artikel 1269 van het Gerechtelijk Wetboek in de zin dat de rechter ook in het vonnis tot echtscheiding op grond van fout, melding moet maken van het tijdstip waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen vooraleer de vordering tot echtscheiding werd ingesteld. Aldus wordt conformiteit bereikt met artikel 1278, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek (betreffende de goederen verworven en de schulden aangegaan sedert de feitelijke scheiding) en met de artikelen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de geboorte van een kind, 300 dagen na de datum van de feitelijke scheiding.

Een lid betwist het nut van dit amendement. De datum van de feitelijke scheiding is van groot belang in de procedure van echtscheiding op grond van feitelijke scheiding.

Die datum heeft minder belang in de procedure op grond van bepaalde feiten omdat er dan kan uitgegaan worden van de datum van de inleiding.

De partij die het nodig acht om verder terug te gaan dan de inleiding, kan steeds een beroep doen op de uitzondering waarin artikel 1278, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek voorziet, die specifiek de verdeling van de goederen betreft.

Het lid betoogt verder dat ook in de procedures voor ontkenning van vaderschap kan worden teruggeslagen tot het ogenblik van de feitelijke scheiding (het bewijs met alle rechtsmiddelen wordt toegelaten).

Art. 3ter

De regering dient amendement n° 41 in tot invoeging van een artikel 3ter (Stuk n° 202/5).

Het amendement beoogt twee technische correcties in artikel 1275, § 2, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek.

De volgende wijzigingen worden voorgesteld :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkende gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ».

De regel dat de echtscheiding ingaat op de dag dat het vonnis in kracht van gewijsde gaat, wordt reeds

Le dépôt à l'audience ne suffit pas non plus à assurer la contradiction dans le cas où la partie adverse fait défaut.

La commission estime qu'elle peut souscrire à cet amendement, dans la mesure où il accroît la sécurité juridique.

M. Vandeurzen présente également un amendement (n° 28 — Doc. n° 202/4) tendant à insérer un article 3bis (nouveau). Cet amendement a pour objet de modifier l'article 1269 du Code judiciaire de manière à ce qu'également dans le cas d'un jugement qui admet le divorce pour faute, le juge doive faire mention du moment où la séparation de fait a pris cours avant l'introduction de la demande en divorce. Cette modification permettrait d'assurer la concordance avec l'article 1278, alinéa 3, du Code judiciaire (concernant les avoirs constitués et les dettes contractées depuis la séparation de fait) et avec les articles du Code civil relatifs à la naissance d'un enfant 300 jours après la date de la séparation de fait.

Un membre conteste l'utilité de cet amendement. La date de la séparation de fait présente un grand intérêt dans la procédure en divorce pour cause de séparation de fait.

Cette date est moins importante dans le cadre de la procédure de divorce pour cause déterminée, étant donné que, dans ce cas, on peut se baser sur la date d'introduction de la demande.

La partie qui estime nécessaire de remonter plus loin que l'introduction, peut invoquer l'exception prévue à l'article 1278, alinéa 3, du Code judiciaire, qui concerne de manière spécifique la division des biens.

Le membre ajoute que, dans les procédures de désaveu de paternité également, on peut remonter au moment où la séparation de fait a pris cours (la preuve est admise par tous les moyens de droit).

Art. 3ter

Le gouvernement présente un amendement (n° 41, Doc. n° 202/5) tendant à insérer un article 3ter.

Cet amendement vise à apporter deux corrections d'ordre technique à l'article 1275, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

Les modifications proposées sont les suivantes :

1° entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé » les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés;

2° les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

La règle selon laquelle le divorce devient effectif le jour où le jugement qui l'a prononcé acquiert force de

geformuleerd voor de echtscheiding door onderlinge toestemming (artikel 1304 van het Gerechtelijk Wetboek) maar stond nog niet expliciet in de wet voor wat de echtscheiding op grond van bepaalde feiten betreft. Deze wijziging heeft geen invloed op het principe dat het vonnis ten aanzien van derden slechts gevolgen heeft na de overschrijving in de registers van de burgerlijke stand.

Ook verandert er niets aan het principe dat echtscheiding wat de goederen betreft ten aanzien van de echtgenoten terugwerkt tot op de datum waarop de vordering werd ingesteld of de datum waarop het PV van niet-verzoening bij een echtscheiding door onderlinge toestemming werd opgesteld.

*
* *

Amendement n° 14 van de heer Jean-Jacques Viseur beoogt eveneens de invoeging van een artikel 3ter dat een drietal wijzigingen aanbrengt in artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek (Stuk n° 202/3).

De wijzigingen voorgesteld onder 1° en 2° betreffen de bevoegdheid van de rechter in kort geding.

Zij strekken ertoe de bevoegdheid van de voorzitter in kort geding te bevestigen tot de ontbinding van het huwelijk.

De heer Vandeurzen heeft amendement n° 29 ingediend (Stuk n° 202/4). Het amendement betreft hetzelfde probleem maar stelt een andere oplossing voor: de bevoegdheid van de voorzitter wordt bevestigd tot de echtscheidingsprocedure definitief beëindigd is (cf. de vaste rechtspraak van het Hof van Cassatie, onder meer Cass. 29 juni 1995).

Een lid steunt het amendement van de heer Jean-Jacques Viseur. Hij meent dat de tegenvorderingen vaak zeer lang blijven hangen en bijgevolg ook uit het oog worden verloren omdat de eiser geen rechtstreeks belang meer heeft.

Die toestand kan verwarring scheppen.

Het (hoger reeds gedeeltelijk besproken) amendement n° 14 van de heer Jean-Jacques Viseur stelt nog een derde wijziging voor aan artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek.

De wet van 13 april 1995 heeft artikel 1279 van het Burgerlijk Wetboek opgeheven, daar dat overbodig was geworden. Maar de wetgever heeft er zich geen rekenschap van gegeven dat die wettelijke bepaling anderzijds het openbaar ministerie uitdrukkelijk het vorderingsrecht bij de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg toekende. Het gaat daarbij weliswaar om een onoplettendheid vanwege de wetgever. Het was niet de wil van de wetgever om de procureur des Konings het vorderingsrecht te ontfemen, want dat zou indruisen tegen het nieuwe artikel 387bis van het Burgerlijk Wetboek dat het parket een algemeen vorderingsrecht bij de jeugd-

chuse jugée existait déjà pour le divorce par consentement mutuel (article 1304 du Code judiciaire) mais ne figurait pas encore explicitement dans la loi en ce qui concerne le divorce pour cause déterminée. Cette modification n'affecte en rien le principe selon lequel le jugement qui prononce le divorce ne produit ses effets à l'égard des tiers que du jour de sa transcription dans les registres de l'état civil.

En ce qui concerne les biens des époux, on a également maintenu le principe de la rétroactivité du divorce au jour où la demande a été introduite ou, dans le cas d'un divorce par consentement mutuel, au jour où le procès-verbal de non-conciliation a été établi.

*
* *

L'amendement n° 14 de M. Jean-Jacques Viseur (Doc. n° 202/3) vise également à insérer un article 3ter, qui apporte trois modifications à l'article 1280 du Code judiciaire.

Les ajouts proposés aux 1° et 2° concernent la compétence du juge des référés.

Ils visent à confirmer la compétence du président du tribunal statuant en référé jusqu'à la dissolution du mariage.

M. Vandeurzen présente l'amendement n° 29 (Doc. n° 202/4) qui concerne le même problème, mais propose une autre solution: la compétence du président est confirmée jusqu'à ce que la procédure en divorce soit définitivement clôturée (cf. la jurisprudence constante de la Cour de cassation, notamment Cass. 29 juin 1995).

Un membre appuie l'amendement de M. Jean-Jacques Viseur. Il estime que les demandes reconventionnelles restent souvent très longtemps pendantes et qu'elles sont par conséquent perdues de vue parce que le demandeur n'a plus d'intérêt direct.

Cette situation pourrait prêter à confusion.

L'amendement n° 14 de M. Jean-Jacques Viseur, (qui a déjà été examiné en partie), propose une troisième modification de l'article 1280 du Code judiciaire.

La loi du 13 avril 1995 a abrogé l'article 1279 du Code civil, devenu inutile. Mais le législateur n'a toutefois pas aperçu que cette disposition légale reconnaissait expressément au ministère public le droit d'agir devant le président du tribunal de première instance. Il s'agit en l'occurrence d'une inadvertance du législateur qui n'a nullement voulu priver le procureur du Roi de ce droit d'action, ce qui serait d'ailleurs contraire à l'article 387bis nouveau du Code civil qui reconnaît au parquet un droit d'action général devant le juge de la jeunesse. Même si on peut interpréter différents textes légaux en ce sens, il est utile de préciser que le ministère public conserve

rechtbank toekent. Ook al kan men verscheidene wetteksten reeds in die zin interpreteren, toch is het nuttig te preciseren dat het openbaar ministerie het vorderingsrecht behoudt voor de voorzitter die uitspraak doet in kort geding op grond van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek.

Een lid meent dat dit amendement overbodig is. Het algemeen vorderingsrecht dat aan de procureur des Konings in artikel 387bis van het Burgerlijk Wetboek wordt toegekend, houdt tevens de mogelijkheid in om een procedure in kort geding voor de jeugdrechter in te leiden.

Het lid begrijpt overigens niet waarom het parket voorlopige maatregelen zou vragen indien geen van de partijen dat zou wensen.

Een ander lid antwoordt dat het amendement niets meer beoogt dan de bevestiging van de bevoegdheid van de Procureur om tussen te komen naar aanleiding van een procedure in kort geding zoals reeds uitdrukkelijk voorzien in artikel 387bis van het Burgerlijk Wetboek.

Art. 3quater (nieuw)

Het amendement n° 42 van de regering tot invoeging van een artikel 3quater (Stuk n° 202/5) regelt de gevolgen van de echtscheiding in de tijd. Artikel 1278, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld in de zin dat de echtscheiding ten aanzien van de persoon van de echtgenoten gevolg heeft vanaf de dag waarop de beslissing in kracht van gewijsde is getreden.

Deze aanvulling lost enkele praktische problemen op die zich thans voordoen en waarvoor, reeds bij ministeriële omzendbrief van 21 juni 1995 gericht aan de gerechtelijke overheden, een voorlopige regeling werd getroffen (zie tevens verantwoording bij de regeringsamendementen n°s 41 tot 44, Stuk n° 202/5).

*
* *

De heren Jean-Jacques Viseur en Vandeurzen dienen een zelfde amendement (respectievelijk n° 15, Stuk n° 202/3 en n° 30, Stuk n° 202/4) in dat ertoe strekt een technische correctie in artikel 1282 van het Gerechtelijk Wetboek aan te brengen door de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding op de griffie van de rechtbank is neergelegd » te vervangen door de woorden « te rekenen van de datum van de betekening van de dagvaarding tot echtscheiding ».

De heer Vandeurzen preciseert dat de vergissing in de huidige tekst voortvloeit uit een slechts gedeeltelijke wijziging van de vorige tekst die in de instelling van de vordering door middel van een verzoekschrift voorzag.

De leden gaan met die tekstverbetering akkoord.

ce droit d'action devant le président siégeant en référé sur base de l'article 1280 du Code judiciaire.

Un membre estime que cet amendement est superflu. Le droit d'action général que l'article 387bis du Code civil reconnaît au procureur du Roi permet à ce dernier d'introduire une procédure en référé devant le juge de la jeunesse.

Par ailleurs, le membre ne comprend pas pourquoi le parquet demanderait des mesures provisoires si aucune des parties ne le souhaite.

Un autre membre répond que cet amendement vise seulement à confirmer que le procureur est habilité à intervenir à la suite d'une procédure en référé, ainsi que le prévoit d'ores et déjà explicitement l'article 387bis du Code civil.

Art. 3quater (nouveau)

L'amendement n° 42 du gouvernement (Doc. n° 202/5) tend à insérer un article 3quater qui règle les effets du divorce dans le temps. L'article 1278, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire est complété par une disposition prévoyant que le divorce produit ses effets à l'égard de la personne des époux à partir du jour où la décision acquiert force de chose jugée.

Cet ajout règle certains problèmes pratiques auxquels la circulaire ministérielle du 21 juin 1995, adressée aux autorités judiciaires avait apporté une solution provisoire (voir aussi la justification des amendements n°s 41 à 44 du gouvernement, Doc. n° 202/5).

*
* *

MM. Jean-Jacques Viseur et Vandeurzen déposent un amendement identique (respectivement n° 15, Doc. n° 202/3 et n° 30, Doc. n° 202/4) qui vise à apporter une correction technique à l'article 1282 du Code judiciaire en remplaçant les mots « à partir de la date du dépôt de la citation en divorce » par les mots « à partir de la signification de la citation en divorce ».

M. Vandeurzen précise que l'erreur du texte actuel provient d'un changement seulement partiel du texte antérieur qui prévoyait l'introduction de la demande par requête.

Les membres marquent leur accord devant cette correction.

Art. 3quinquies (nieuw)

De heren Jean-Jacques Viseur en Vandeurzen dienen een zelfde amendement (respectievelijk n° 16, Stuk n° 202/3 en n° 31, Stuk n° 202/4) in dat ertoe strekt artikel 1283 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met een lid, luidend als volgt : « Het bewijs van goede trouw moet worden geleverd door de contracterende derde. ».

De heer Jean-Jacques Viseur voegt eraan toe dat dit amendement betrekking heeft op de verbintenissen die door een van de echtgenoten met een derde werden aangegaan. Tot nu toe is het niet duidelijk of die derde verondersteld wordt te goeder trouw te zijn (conform het gemeen recht : artikel 1167 van het Burgerlijk Wetboek) of integendeel verondersteld wordt te kwader trouw te zijn (zoals het geval is tijdens het huwelijk, vóór de procedure is ingesteld : artikel 1422, laatste lid, van het Burgerlijk Wetboek). Het amendement legt de bewijslast voor de goede trouw bij de contracterende derde, zodat de regeling tijdens het huwelijk en tijdens de procedure dezelfde is.

De leden zijn het met de strekking van dit amendement eens.

De heer Vandeurzen stelt vast dat de tekst van amendement n° 31 (Stuk n° 202/4) weinig zin heeft zonder de toevoeging « onverminderd de rechten van de te goeder trouw zijnde derde ». Het amendement n° 48 (Stuk n° 202/6) vervangt het voormelde amendement n° 31 en vervolledigt de tekst.

De commissie stemt in met amendement n° 48.

Art. 4

Dit artikel brengt artikel 1287, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming met artikel 1 van de hypotheekwet van 16 december 1851.

De heer Bourgeois stelt een amendement n° 4 (Stuk n° 202/2) voor, dat ertoe strekt artikel 1287, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek weg te laten.

*
* *

De heer Vandeurzen dient een amendement n° 32 (Stuk n° 202/4) in, dat ertoe strekt artikel 4 weg te laten.

Als gevolg van de reacties die op de indiening van het wetsvoorstel zijn gevolgd, deelt de heer Vandeurzen mee dat het gebrek aan overeenstemming tussen beide wetsbepalingen in de praktijk geen problemen oplevert. Hij stelt dan ook voor artikel 4 weg te laten.

De leden volgen de redenering van de indiener van het voorstel.

*
* *

Art. 3quinquies (nouveau)

MM. Jean-Jacques Viseur et Vandeurzen présentent un amendement identique (respectivement n° 16, Doc. n° 202/3 et n° 31, Doc. n° 202/4) qui tend à compléter l'article 1283 du Code judiciaire par l'alinéa suivant : « La preuve de sa bonne foi incombe au tiers contractant. ».

M. Jean-Jacques Viseur ajoute que cet amendement porte sur les contrats conclus entre un des époux et un tiers. Actuellement, il n'est pas précisé si ce tiers est présumé être de bonne foi (application du droit commun : article 1167 du Code civil) ou au contraire de mauvaise foi (comme c'est le cas durant le mariage, avant l'intentement de la procédure, article 1422, dernier alinéa du Code civil). En mettant la preuve de la bonne foi à charge du tiers contractant, l'amendement propose d'appliquer le même régime tant pendant le mariage que pendant la procédure.

Les membres se rallient à l'objet de cet amendement.

M. Vandeurzen estime le texte de l'amendement n° 31 (Doc. n° 202/4) n'a de sens que si l'on y insère les mots « sans préjudice des droits des tiers de bonne foi » et présente à cet effet l'amendement n° 48 (Doc. n° 202/6), en remplacement de l'amendement n° 31.

La commission se rallie à l'amendement n° 48.

Art. 4

Cet article a pour objet de mettre en concordance l'article 1287, alinéa 5 du Code judiciaire et l'article 1^{er} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

M. Bourgeois dépose un amendement n° 4 (Doc. n° 202/2) qui vise à abroger l'article 1287, alinéa 5 du Code judiciaire.

*
* *

M. Vandeurzen présente un amendement n° 32 (Doc. n° 202/4) qui tend à supprimer cet article 4.

Suite aux réactions qui se sont manifestées depuis le dépôt de la proposition de loi, M. Vandeurzen fait part que le manque de concordance entre les deux dispositions ne pose en réalité pas de problèmes dans la pratique. Il propose dès lors de supprimer l'article 4.

Les membres déclarent suivre ce raisonnement de l'auteur de la proposition.

*
* *

De heer Jean-Jacques Viseur stelt een amendement n° 17 (Stuk n° 202/3) voor, dat een oplossing biedt als de boedelbeschrijving ontbreekt.

Gelet op eventuele moeilijkheden die zich later kunnen voordoen, heeft een door de notarissen geformuleerd voorstel de indiener van het amendement ertoe aangezet om te bepalen dat de overeenkomst een gedetailleerd overzicht dient te bevatten van de bezittingen en schulden die deel uitmaken van de dading. Dit overzicht is ook van belang voor de schulden die op het ogenblik van de dading niet bekend zijn of verborgen worden gehouden.

De indiener van het voorstel vraagt zich af of het wel aangewezen is om dat overzicht opnieuw in te voeren. Toen de wet werd aangenomen, zijn immers heel wat stemmen opgegaan tegen de notariële inventaris.

De vertegenwoordiger van de minister is van mening dat dit amendement de inventaris, die men heeft willen uitsluiten, opnieuw invoert.

Voor *de indiener van het amendement* komt het er niet op aan de inventaris opnieuw in te voeren, maar moet de rechtszekerheid worden gewaarborgd, gelet op de problemen die vooral schulden kunnen veroorzaken.

De voorzitter deelt de mening van de vertegenwoordiger van de minister, des te meer omdat de voorgestelde tekst het heeft over een gedetailleerd overzicht van de bezittingen en schulden.

De indiener van het voorstel stemt eveneens in met de opmerking van de vertegenwoordiger van de minister.

Als gevolg van die argumenten trekt *de indiener van het amendement* zijn amendement n° 17 in.

Art. 4bis (nieuw)

De heer Jean-Jacques Viseur dient een amendement n° 18 (Stuk n° 202/3) in, dat ertoe strekt in artikel 1288 van het Gerechtelijk Wetboek de woorden « Wanneer nieuwe en onvoorzienbare omstandigheden de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen » vervangen worden door de woorden « Wanneer nieuwe en onvrijwillige omstandigheden de toestand van de partijen ingrijpend wijzigen ».

De indiener van het amendement verduidelijkt dat de maatregelen absoluut dezelfde moeten zijn als bij een scheiding op grond van bepaalde feiten. Aangezien het woord « onvoorzienbaar » voor heel wat moeilijkheden zorgt, stelt hij voor het te vervangen door « onvrijwillig ». Ook moeten de woorden « toestand van de partijen » in de plaats komen van de woorden « toestand van de kinderen », zodat ook omstandigheden kunnen worden beoogd die verder reiken dan de toestand van de kinderen. Zo kan bij een nieuw huwelijk de financiële positie van een van de echtgenoten grondig worden gewijzigd door de inbreng van de nieuwe partner.

Amendement n° 33 van de heer Vandeurzen (Stuk n° 202/4) wil eveneens elke vorm van ongelijkheid

M. Jean-Jacques Viseur dépose un amendement n° 17 (Doc. n° 202/3) visant à rencontrer le problème du défaut d'inventaire.

Suite à la suggestion faite par les notaires, l'auteur de l'amendement propose, compte tenu des difficultés qui peuvent ultérieurement surgir, d'inscrire dans la convention un relevé détaillé des avoirs et des dettes faisant l'objet de la transaction. Ce relevé présente aussi un intérêt en ce qui concerne les dettes qui sont ignorées ou cachées au moment de la transaction.

L'auteur de la proposition se demande s'il serait opportun de réintroduire ce relevé alors qu'au moment de l'adoption de la loi, de nombreuses voix se sont fait entendre contre l'inventaire notarié.

Le représentant du ministre considère que par cet amendement, l'inventaire qu'on a voulu exclure, est réintroduit.

Pour *l'auteur de l'amendement*, il ne s'agit pas de réintroduire l'inventaire mais d'assurer la sécurité juridique vu les difficultés que les dettes en particulier peuvent poser.

Le président partage la remarque du représentant du ministre d'autant plus que le texte de la proposition parle d'un relevé détaillé des avoirs et des dettes.

L'auteur de la proposition marque également son accord devant l'observation du représentant du ministre.

Devant ces arguments, *l'auteur de l'amendement* retire son amendement n° 17.

Art. 4bis (nouveau)

M. Jean-Jacques Viseur dépose un amendement n° 18 (Doc. n° 202/3) qui tend à remplacer, à l'article 1288 du Code judiciaire, dernier alinéa, les mots « lorsque les circonstances nouvelles et imprévisibles modifient sensiblement la situation des enfants » par les mots « lorsque des circonstances nouvelles et involontaires modifient sensiblement la situation des parties ».

L'auteur de l'amendement précise qu'il échet d'établir un parallélisme absolu avec les mesures réglant le divorce pour cause déterminée. Comme le mot « imprévisibles » suscite de nombreuses difficultés, il propose de le remplacer par « involontaires ». Il suggère également de modifier les termes « situation des enfants » par « situation des parties » afin de pouvoir envisager des circonstances plus larges que celles qui touchent à la situation des enfants. Ainsi, en cas de remariage, la situation économique d'un des conjoints peut être profondément modifiée par l'apport du nouveau conjoint.

L'amendement n° 33 de M. Vandeurzen (Doc. n° 202/4) tend également à supprimer toute discrimi-

opheffen tussen kinderen van ouders die met onderlinge toestemming, dan wel op grond van bepaalde feiten uit elkaar zijn gegaan. Het toepassingsgebied van het artikel wordt evenwel niet uitgebreid van de toestand van kinderen naar die van de partijen.

De vertegenwoordiger van de minister heeft geen bezwaar tegen het amendement van de heer Vandeurzen, voor zover het een grondige wijziging van de toestand van de kinderen betreft.

Hij kan evenwel niet met de strekking van het amendement van de heer Jean-Jacques Viseur instemmen als het gegeven voorbeeld ook in omgekeerde zin kan worden ingeroepen om de inbreng aan de kinderen te verminderen.

Hij pleit er dan ook voor de woorden « toestand van de kinderen » te behouden.

De voorzitter is eveneens voorstander van het amendement van de heer Vandeurzen.

De heer Jean-Jacques Viseur trekt zijn amendement n° 18 in.

De heer Vandeurzen stelt vast dat amendement n° 33 de rechtspositie van de kinderen na echtscheiding nog niet volledig gelijkschakelt.

De voorwaarde dat de wijziging zich buiten de wil van de partijen moet voordoen, is immers niet voorzien bij de echtscheiding op grond van bepaalde feiten.

Men kan zich allerlei situaties indenken waarbij de financiële situatie van de ex-echtgenoot ingrijpend wijzigt en het billijk zou zijn dat de kinderen daar ook voordeel zouden kunnen van hebben.

De vertegenwoordiger van de minister legt uit dat het onderscheid tussen de echtscheiding door onderlinge toestemming en de echtscheiding op grond van bepaalde feiten op dit punt steunt op een andere *ratio legis*.

Bij de echtscheiding door onderlinge toestemming wordt ervan uitgegaan dat de partijen rekening houden met een te verwachten evolutie in hun persoonlijke situatie.

Bij de echtscheiding op grond van bepaalde feiten stelt de rechter de alimentatieplicht vast op grond van de gegevens waarover hij op dat ogenblik beschikt.

Al begrijpt *de voorzitter* deze redenering, toch treedt hij de heer Vandeurzen bij. Stel dat een persoon na de echtscheiding bijzonder welvarend wordt en zijn inkomen meer dan verdubbelt, dan zou het toch normaal zijn dat ook zijn kinderen daarvan kunnen genieten.

Een lid wijst op de algemene bepaling van artikel 203 van het Burgerlijk Wetboek, die van openbare orde is en als volgt luidt :

« De ouders dienen naar evenredigheid van hun middelen te zorgen voor de huisvesting, het levensonderhoud, het toezicht, de opvoeding en de opleiding van de kinderen (...) ».

nation entre les enfants de parents divorcés par consentement mutuel et pour cause déterminée. Il n'élargit cependant pas le champ d'application de l'article, de la situation des enfants à celle des parties.

Le représentant du ministre n'a pas d'objection à l'adoption de l'amendement de M. Vandeurzen dans la mesure où il vise une modification sensible de la situation des enfants.

Il ne partage pas l'amendement de M. Jean-Jacques Viseur dans la mesure où l'exemple donné peut également être invoqué en sens contraire pour diminuer la contribution aux enfants.

Il se prononce dès lors en faveur du maintien des termes « situation des enfants ».

Le président se déclare également en faveur de l'amendement de M. Vandeurzen.

M. Jean-Jacques Viseur retire son amendement n° 18.

M. Vandeurzen constate que l'amendement n° 33 ne met toujours pas parfaitement la situation des enfants dans une position juridique identique selon le type de divorce.

La condition selon laquelle la modification doit avoir lieu indépendamment de la volonté des parties n'est pas prévue dans le cas du divorce pour cause déterminée.

On peut imaginer toutes sortes de situations où la situation financière de l'ex-époux se modifie profondément et où il serait juste que les enfants puissent également profiter de cette modification.

Le représentant du ministre explique que la distinction entre le divorce par consentement mutuel et le divorce pour cause déterminée se fonde, pour ce qui est de ce point, d'une autre *ratio legis*.

Dans le cas du divorce par consentement mutuel, on part de l'idée que les parties tiennent compte d'une éventuelle évolution de leur situation personnelle.

Dans le cas du divorce pour cause déterminée, le juge fixe le montant de l'obligation alimentaire sur la base des données dont il dispose à ce moment.

Le président peut comprendre ce raisonnement, mais partage néanmoins l'avis de M. Vandeurzen. Supposons qu'une personne devienne particulièrement riche après son divorce et que ses revenus fassent plus que doubler. Il serait à tout le moins normal que ses enfants puissent également en profiter.

Un membre attire l'attention sur la disposition générale de l'article 203 du Code civil, qui est une disposition d'ordre public et qui est libellé comme suit :

« Les père et mère sont tenus d'assumer, à proportion de leurs facultés, l'hébergement, l'entretien, la surveillance, l'éducation et la formation de leurs enfants (...) ».

Het is overigens op grond van deze bepaling dat de alimentatieplicht bij echtscheiding op grond van bepaalde feiten wordt vastgesteld.

Het lid wijst op de rechtspraak over dit artikel die in de volgende zin gaat :

« *L'obligation n'est pas créée par la convention conclue entre les époux en vue de leur divorce par consentement mutuel mais constitue une dette alimentaire légale de caractère essentiellement personnel dont la convention ne détermine que les modalités* » (Cass. 31 octobre 1991, JT, 1992, p. 75.).

Als artikel 1288 van het Gerechtelijk Wetboek met artikel 203 van het Burgerlijk Wetboek wordt samengelezen, dan volgt daaruit dat de rechten van de kinderen met voldoende waarborgen worden omringd.

Het lid merkt nog op dat dit artikel alleen kan aangewend worden om de alimentatie aan de kinderen te verhogen.

Na deze toelichtingen zijn de leden het erover eens om het amendement n° 33 van de heer Vandeurzen te behouden.

De heer De Gavre, stafhouder, onderstreept dat de vermelding « buiten de wil van de partijen » moet behouden blijven omdat het een bescherming biedt tegen wijzigingen die op frauduleuze wijze tot stand zouden zijn gekomen. De voorwaarde van onvrijwilligheid stemt overeen met het algemene beginsel in het alimentatierecht dat geen rekening dient te worden gehouden met de omstandigheden die men zelf heeft veroorzaakt.

Over het algemeen wordt overigens vastgesteld dat nieuwe en gewijzigde omstandigheden meestal worden ingeroepen om de alimentatieplicht te verminderen. Een verhoging van de bedragen komt niet zo vaak voor.

Ten slotte mag ook niet uit het oog worden verloren dat de overeenkomsten bij een echtscheiding door onderlinge toestemming als een « totaal akkoord » worden beschouwd. De hoogte van de bedragen voor alimentatie (voor kinderen en eventueel echtgenoot) maken deel uit van het geheel. Zodra er aan één element gesleuteld wordt, is er een risico dat alles uit evenwicht wordt gebracht. De gebruikte bewoordingen moeten bijgevolg het restrictieve karakter van de geplande wijziging weergeven.

Art. 5

Dit artikel brengt diverse wijzigingen aan in artikel 1288bis van het Gerechtelijk Wetboek.

1° *De heer Jean-Jacques Viseur* stelt een amendement n° 21 (Stuk n° 202/3) voor, dat in het derde lid de woorden « bevat het verzoekschrift op straffe van nietigheid de overeenkomsten ... » beoogt te vervangen door de woorden « verwijst het verzoekschrift op straffe van nietigheid naar de als bijlage opgenomen overeenkomsten ».

C'est du reste sur la base de cette disposition que l'on détermine la pension alimentaire en cas de divorce pour cause déterminée.

Le membre attire l'attention sur la tendance de la jurisprudence relative à cet article :

« *L'obligation n'est pas créée par la convention conclue entre les époux en vue de leur divorce par consentement mutuel mais constitue une dette alimentaire légale de caractère essentiellement personnel dont la convention ne détermine que les modalités* » (Cass. 31 octobre 1991, JT, 1992, p. 75.).

Il ressort d'une lecture conjointe de l'article 1288 du Code judiciaire et de l'article 203 du Code civil que les droits des enfants sont entourés de garanties suffisantes.

Le membre fait encore observer que cet article ne peut être invoqué pour obtenir une augmentation de la pension alimentaire du conjoint.

A la suite de ces explications, les membres acceptent de maintenir l'amendement n° 33 de M. Vandeurzen.

M. De Gavre souligne qu'il faut maintenir les mots « indépendantes de la volonté des parties », parce qu'ils constituent une protection contre toute modification frauduleuse. La condition relative au caractère involontaire du changement est conforme au principe général du droit des obligations alimentaires, qui veut que l'on ne tienne pas compte des circonstances que l'on a soi-même créées.

Force est d'ailleurs de constater que l'on invoque généralement des circonstances nouvelles et imprévisibles pour réduire le montant de la pension alimentaire. Il est rare que l'on veuille augmenter ce montant.

Enfin, il ne faut pas perdre de vue que les conventions conclues lors d'un divorce par consentement mutuel sont considérées comme un « accord global ». Les montants des pensions alimentaires (destinées aux enfants et éventuellement à l'ancien conjoint) font partie de cet ensemble. Si l'on touche à un seul des éléments, on risque de déséquilibrer l'ensemble. Les termes employés doivent donc refléter le caractère restrictif de la modification envisagée.

Art. 5

Cet article apporte diverses modifications à l'article 1288bis du Code judiciaire.

1° *M. Jean-Jacques Viseur* dépose un amendement n° 21 (Doc. n° 202/3) qui remplace à l'alinéa 3 le mot « contient » par le mot « fait référence ».

Hij voegt eraan toe dat de praktijk heeft uitgewezen dat het volledig opnieuw overschrijven van die overeenkomsten in het verzoekschrift een bron van moeilijkheden is en dat zoiets geen nut heeft als de overeenkomsten bij dat verzoekschrift gevoegd zijn.

De indiener van het voorstel stipt aan dat artikel 5 ook een oplossing biedt, met name door het woord « bevat » te vervangen door het woord « vermeldt ». Hij geeft evenwel toe dat het woord « verwijst » hier de voorkeur geniet.

De vertegenwoordiger van de minister vraagt zich dan weer af of het woord « vermeldt » niet beter kan worden behouden, aangezien de tekst als dusdanig al door de Kamer van volksvertegenwoordigers is aangenomen toen over het oorspronkelijke ontwerp werd gestemd.

De indiener van het amendement is van mening dat het woord « vermeldt » voor diverse interpretaties vatbaar is, aangezien een vermelding kan inhouden dat de tekst werd overgenomen.

Bijgevolg steunen de leden het amendement van de heer Jean-Jacques Viseur.

2° a. *Amendement n° 6 van de heer Vandeurzen* (Stuk n° 202/2) strekt ertoe door toevoeging van de woorden « eerste lid » de verwijzing naar artikel 1254, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek te verduidelijken.

De leden zijn het met die verduidelijking eens.

b. *De heer Jean-Jacques Viseur* dient een *amendement n° 19* in (Stuk n° 202/3) dat een technisch probleem regelt. Als de echtgenoten een nationaliteitsbewijs moeten kunnen voorleggen, kan de rechter inderdaad bepalen welke wet van toepassing is op de gevorderde echtscheiding.

De vertegenwoordiger van de minister wijst erop dat bepaalde landen geen dergelijk bewijs verstrekken.

De indiener van het voorstel vraagt zich bijgevolg af of het niet voldoende is dat een *bewijs* van nationaliteit wordt voorgelegd.

De leden van de subcommissie zijn het met dit voorstel eens.

Art. 5bis (nieuw)

De heer Jean-Jacques Viseur stelt een *amendement n° 22* voor (Stuk n° 202/3); *de heer Vandeurzen* een *amendement n° 34* (Stuk n° 202/4). Beide teksten verduidelijken dat de in artikel 1290, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek geregelde bevoegdheid van de rechter om de bepalingen die kennelijk strijdig zijn met de belangen van de kinderen te doen wijzigen, ook geldt als de kinderen nog onvoldoende onderscheidingsvermogen hebben om gehoord te worden of als zij weigeren gehoord te worden.

De indiener van amendement n° 22 voegt eraan toe dat sommigen voornoemd artikel interpreteren alsof

Il précise que la pratique a démontré les difficultés nées de la retranscription intégrale des conventions dans la requête ainsi que l'inutilité de cette démarche lorsque les conventions sont annexées à celle-ci.

L'auteur de la proposition signale que l'article 5 vise également à apporter une solution à ces difficultés en remplaçant le mot « contient » par « mentionne ». Il estime cependant que le mot « fait référence » est préférable.

Le représentant du ministre se demande par contre, s'il ne serait pas préférable de maintenir le mot « mentionne » vu qu'il avait déjà été retenu par la Chambre des représentants lors de l'adoption du projet initial.

L'auteur de l'amendement considère que le mot « mentionne » peut recevoir différentes interprétations vu qu'une mention peut signifier que le texte a été retranscrit.

En conséquence, les membres se rallient à l'amendement de M. Jean-Jacques Viseur.

2° a. *L'amendement n° 6 de M. Vandeurzen* (Doc. n° 202/2), tend à préciser la référence à l'article 1254, § 2, du Code judiciaire, en ajoutant les mots « alinéa 1^{er} ».

Les membres marquent leur accord devant cette précision.

b. *M. Jean-Jacques Viseur* dépose un *amendement n° 19* (Doc. n° 202/3) qui tend à régler un problème de nature technique. L'exigence d'un certificat de nationalité des époux permettra en effet au juge de déterminer la loi applicable au divorce demandé.

Le représentant du ministre fait remarquer que pour certains pays, il n'est pas possible d'obtenir de tels certificats.

Devant ces difficultés, *l'auteur de la proposition* se demande si la production d'une « preuve » de la nationalité ne serait pas suffisante.

Les membres de la sous-commission partagent cette suggestion.

Art. 5bis (nouveau)

M. Jean-Jacques Viseur présente un *amendement n° 22* (Doc. n° 202/3) ainsi que *M. Vandeurzen* (*amendement n° 34*, Doc. n° 202/4) qui tendent tous deux, à préciser que le pouvoir du juge, à l'article 1290, alinéa 5, du Code judiciaire, de faire modifier les conventions manifestement contraires aux intérêts des enfants s'applique même s'ils ne jouissent pas d'un discernement suffisant pour être entendus ou s'ils refusent d'être entendus.

L'auteur de l'amendement n° 22 précise qu'actuellement certains interprètent cet article en faisant

de rechter slechts over die bevoegdheid beschikt als het kind werd gehoord.

Volgens *de voorzitter* betekent de tekst van artikel 1290, vijfde lid, dat de rechter altijd kan optreden. Als de kinderen evenwel over voldoende onderscheidingsvermogen beschikken, moeten zij wel worden gehoord.

De vertegenwoordiger van de minister vestigt de aandacht op het verschil tussen het tweede lid, waarin de rechter de partijen een voorstel doet, en het vijfde lid, waarin hij over de mogelijkheid beschikt om te wijzigen.

Die mogelijkheid staat slechts open mits hij het kind vooraf heeft gehoord.

De voorzitter meent dat twee kwesties een oplossing vereisen :

1) kan de rechter bepalingen wijzigen als het kind niet gehoord kan worden omdat zijn onderscheidingsvermogen nog niet toereikend is ? Het antwoord op die vraag luidt ja;

2) kan hij ze wijzigen als hij te maken heeft met kinderen die dat vermogen wel al bezitten ? Ook in dit geval zijn wijzigingen geoorloofd, maar dan pas nadat de kinderen werden gehoord.

Om elke dubbelzinnigheid op te heffen stelt de voorzitter bijgevolg voor in het vijfde lid de volgende woorden in te voegen : « In alle gevallen nadat de minderjarige gehoord werd indien diens onderscheidingsvermogen voldoende ontwikkeld is. »

Volgens *de indiener van amendement n° 34* bepaalt het huidige artikel 1290, vijfde lid, helemaal niet dat de rechter de beschikkingen slechts mag wijzigen mits hij eerst de kinderen met onderscheidingsvermogen gehoord heeft.

Een lid, dat dit standpunt deelt, is tegen iedere wijziging van artikel 1290 omdat amendement n° 22 niet duidelijk genoeg is.

Ter afronding van de bespreking merkt *de voorzitter* op dat artikel 1290 betekent dat de rechter de overeenkomst in alle gevallen kan wijzigen, ongeacht of het kind al dan niet werd gehoord. Indien de minderjarige vraagt om te worden gehoord is de rechter verplicht op dat verzoek in te gaan.

Bijgevolg trekken *de heren Jean-Jacques Viseur en Vandeurzen* hun amendementen in.

Art. 6

De indiener van het voorstel herinnert eraan dat de in artikel 1292, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek voorkomende woorden « en van de erbij gevoegde stukken » mogen worden weggelaten aangezien volgens artikel 1288ter van datzelfde Wetboek de procureur des Konings de bedoelde stukken al dadelijk bij het begin van de procedure ontvangt.

De vertegenwoordiger van de minister geeft aan dat, mocht de rechter gevraagd hebben dat in de beschikkingen van de overeenkomst wijzigingen worden aangebracht, het logisch zou zijn te bepalen dat de procureur des Konings het recht zou behouden

valoir que le juge ne dispose d'un pouvoir vis-à-vis des conventions que si l'enfant a été entendu.

Pour *le président*, le texte de l'article 1290, alinéa 5, signifie que le juge peut intervenir dans tous les cas. Cependant, lorsque les enfants sont dotés d'un discernement suffisant, il a l'obligation de les entendre.

Le représentant du ministre attire l'attention sur la différence de régime entre l'alinéa deux qui consiste en une proposition du juge aux parties et l'alinéa cinq qui lui donne la possibilité de modifier.

Il ne peut avoir recours à cette possibilité que s'il a entendu l'enfant.

Le président considère quant à lui, que deux questions doivent être résolues :

1) le juge, peut-il modifier des dispositions dès lors que l'enfant ne peut être entendu par manque de discernement. Il y a lieu de répondre par l'affirmative;

2) peut-il les modifier en présence d'enfants dotés de discernement ? Ici aussi, il peut les modifier mais uniquement après avoir entendu les enfants.

En conséquence afin de lever toute ambiguïté, il propose d'inscrire les mots suivants à l'alinéa cinq « Dans tous les cas, le mineur ayant été entendu lorsqu'il est capable de discernement ».

Pour *l'auteur de l'amendement n° 34*, l'actuel article 1290, alinéa cinq ne prévoit nullement que le juge ne peut modifier les dispositions que s'il a entendu les enfants dotés de discernement.

Un membre partage cette observation. Devant le manque de clarté de l'amendement n° 22, il suggère de ne pas apporter de modification à l'article 1290.

En conclusion de la discussion, *le président* précise que l'article 1290, alinéa cinq signifie que dans tous les cas, l'enfant ayant été entendu ou non, le juge peut modifier la convention. Si le mineur demande à être entendu, le juge a l'obligation de l'entendre.

En conséquence, *MM. Jean-Jacques Viseur et Vandeurzen* retirent leurs amendements.

Art. 6

L'auteur de la proposition rappelle que les mots « et des pièces qui y sont annexées » à l'article 1292, alinéa 2, du Code judiciaire, peuvent être supprimés étant donné qu'en vertu de l'article 1288ter du même Code, le procureur du Roi reçoit les documents en question dès le début de la procédure.

Le représentant du ministre fait remarquer que dans l'hypothèse où le juge a demandé que des modifications soient apportées aux dispositions de la convention, il ne semble pas illogique de prévoir que le procureur de Roi puisse garder un droit de contrôle

om die wijzigingen te controleren, in welk geval men hem alle stukken van het dossier moet bezorgen.

De rapporteur deelt die zienswijze niet. In de praktijk kan de procureur des Konings bij twijfel altijd het dossier inkijken en het is dan ook niet nodig hem het hele dossier opnieuw te bezorgen.

De leden gaan akkoord met het behoud van artikel 6.

Art. 6bis (nieuw)

De heren Jean-Jacques Viseur en Vandeurzen dienen ieder een amendement in (respectievelijk n° 23, Stuk n° 202/3 en n° 35, Stuk n° 202/4) dat ertoe strekt artikel 1293 van het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming te brengen met artikel 1290 van hetzelfde Wetboek.

De rechter moet ten opzichte van de beschikkingen over de kinderen in de gewijzigde overeenkomsten dezelfde sanctie kunnen hanteren als ten opzichte van die welke in de initiële overeenkomst zijn opgenomen.

Hoewel *de leden* het met de doelstellingen van beide amendementen eens zijn, geven zij toch de voorkeur aan de formulering van amendement n° 35 van de heer Vandeurzen omdat die ook in het laatste lid van artikel 1290 gebezigd wordt.

De heer Jean-Jacques Viseur trekt zijn amendement n° 23 in.

Art. 7

Dit artikel heeft betrekking op het tijdstip waarop de voor de echtscheiding door onderlinge toestemming gestelde voorwaarden vervuld moeten zijn. Het wetsvoorstel bepaalt dat dit het geval moet zijn wanneer de echtgenoten verschijnen.

Aangezien de datum van de eerste verschijning niet altijd zeker is, dient *de indiener van het voorstel* een amendement n° 7 in (Stuk n° 202/2) dat ertoe strekt het tijdstip waarop de voorwaarden vervuld moeten zijn vast te stellen op de datum van de neerlegging van het verzoekschrift omdat iedereen daar onmiddellijk van op de hoogte is.

De vertegenwoordiger van de minister en de leden steunen dat amendement.

*
* *

De heer Jean-Jacques Viseur dient een amendement n° 24 in (Stuk n° 202/3) dat voorziet in de bevestiging van de controle op het naleven van de aanmaningen aan de partijen tijdens de procedure met betrekking tot de minderjarige kinderen.

sur ces modifications. L'ensemble du dossier doit dès lors lui être remis.

Le rapporteur ne partage pas cette remarque. Dans la pratique, le procureur du Roi peut, en cas d'hésitation, toujours consulter le dossier. Il ne voit dès lors pas la nécessité de lui envoyer à nouveau le dossier.

Les membres marquent leur accord pour le maintien de l'article 6.

Art. 6bis (nouveau)

MM. Jean-Jacques Viseur et Vandeurzen déposent chacun un amendement (respectivement n° 23, Doc. n° 202.3 et n° 35, Doc. n° 202/4) qui tend à mettre l'article 1293 du Code judiciaire en conformité avec l'article 1290 de ce même Code.

Le juge doit pouvoir prendre à l'égard des dispositions relatives aux enfants figurant dans les conventions modifiées, les mêmes mesures qu'à l'égard de celles figurant dans les conventions initiales.

Si *les membres* partagent l'objectif poursuivi par ces deux amendements, ils expriment leur préférence pour la formulation de l'amendement n° 35 de M. Vandeurzen, vu que c'est cette formulation qui a été retenue à l'article 1290, dernier alinéa.

M. Jean-Jacques Viseur retire son amendement n° 23.

Art. 7

Cet article porte sur le moment où les conditions pour pouvoir divorcer par consentement mutuel doivent être remplies. La proposition de loi prévoit que celles-ci doivent être réunies au moment de la comparution des époux.

Vu le caractère incertain de la date de la première comparution, *l'auteur de la proposition* présente un amendement n° 7 (Doc. n° 202/2) qui vise à fixer le moment où les conditions doivent être réunies à la date du dépôt de la requête, cette dernière étant immédiatement connue par chacun.

Le représentant du ministre et les membres soutiennent cet amendement.

*
* *

M. Jean-Jacques Viseur présente un amendement n° 24 (Doc. n° 202/3) qui vise à confirmer le contrôle du procureur du Roi sur les injonctions formulées aux parties durant la procédure au sujet des enfants mineurs.

De indiener van het amendement is de mening toegedaan dat, mocht het vorige amendement aangenomen worden, de procureur des Konings geen enkele controle meer zou kunnen uitoefenen.

Volgens een stelling die maar weinig aanhangers heeft zouden de bevoegdheden van de procureur des Konings in dat geval vrijwel nihil zijn in vergelijking met die welke hij heeft als het gaat om een echtscheiding op grond van bepaalde feiten waarbij hij om het even wanneer kan optreden.

De indiener van het voorstel is van mening dat de indiener van het amendement twee problemen verwacht, waarvan het eerste betrekking heeft op het tijdstip waarop de voorwaarden vervuld moeten zijn en het tweede op de bevoegdheid van de procureur des Konings.

De vertegenwoordiger van de minister maakt de leden erop attent dat het amendement een antwoord wil geven op een stelling waarvan de aanhangers een minderheid vormen.

Er is dan ook geen reden om de wet te wijzigen en men kan volstaan met te bevestigen dat de bevoegdheid van de procureur des Konings op geen enkel punt beknot wordt.

De rapporteur en de leden delen die zienswijze.

Art. 7bis (nieuw)

De heer Jean-Jacques Viseur dient een amendement n° 25 (Stuk n° 202/3) dat ertoe strekt in artikel 1298 van het Gerechtelijk Wetboek de woorden « en homologeert zij de overeenkomsten met betrekking tot de kinderen » in te voegen.

De indiener van het amendement geeft aan dat die toevoeging aan die overeenkomsten een gezag van gewijsde en uitvoerende kracht zou verlenen, zodat voor iedere latere wijziging ervan een nieuwe homologatie vereist is.

De heer Vandeurzen dient een amendement n° 36 in (Stuk n° 202/4) dat hetzelfde oogmerk nastreeft, zij het met een andere formulering aangezien het woord « bekrachtigt » verkozen wordt boven het woord « homologeert ».

De indiener van amendement n° 36 vraagt zich af of het uit homogeniteitsoverwegingen niet wenselijk zou zijn de inhoud van dat amendement in artikel 1043 van het Gerechtelijk Wetboek op te nemen.

Uw rapporteur acht beide amendementen overbodig omdat de echtscheiding niet eerder kan worden uitgesproken dan nadat een akkoord bereikt werd over de toestand van de kinderen.

Hij is dan ook voor het behoud van de huidige tekst.

De vertegenwoordiger van de minister is wat hem betreft wel voorstander van amendement n° 36 omdat het in bepaalde omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bij ontvoering van kinderen, nodig kan blijken zo spoedig mogelijk over een uitvoerbare titel te beschikken.

L'auteur de l'amendement considère que l'adoption du précédent amendement n° 7 prive le procureur du Roi de tout contrôle.

Selon une doctrine minoritaire, le rôle du procureur du Roi serait tout à fait limité, à la différence des pouvoirs dont il dispose dans le cadre d'un divorce pour cause déterminée, où il peut intervenir à tout moment.

L'auteur de la proposition est d'avis que l'auteur de l'amendement confond deux problèmes : le premier porte sur le moment auquel les conditions doivent être remplies et le second sur la compétence du procureur du Roi.

Le représentant du ministre attire l'attention des membres sur le fait que l'amendement veut apporter une réponse à une doctrine minoritaire.

Il n'y a pas lieu dès lors d'apporter une modification législative mais uniquement de confirmer que le pouvoir du procureur du Roi n'est nullement limité.

Le rapporteur et les membres partagent cette conception.

Art. 7bis (nouveau)

M. Jean-Jacques Viseur dépose un amendement n° 25 (Doc. n° 202/3) qui tend à compléter l'article 1298 du Code judiciaire par les termes « et homologue les conventions relatives aux enfants ».

L'auteur de l'amendement précise que par cet ajout, les conventions reçoivent autorité de chose jugée et force exécutoire. De la sorte, toute modification conventionnelle ultérieure doit recevoir une nouvelle homologation.

M. Vandeurzen présente un amendement n° 36 (Doc. n° 202/4) qui poursuit le même objectif. Une différence réside cependant dans sa formulation vu que le terme « entérine » a été préféré à celui d'« homologue ».

Dans un souci d'homogénéité, *l'auteur de l'amendement n° 36* se demande s'il ne devrait pas figurer à l'article 1043 du Code judiciaire.

Votre rapporteur considère que ces deux amendements sont superflus vu que le divorce ne peut être prononcé qu'à partir du moment où il y a un accord sur la situation des enfants.

Il se déclare dès lors en faveur du maintien du texte actuel.

Le représentant du ministre se déclare quant à lui en faveur de l'amendement n° 36 étant donné que dans certaines circonstances comme par exemple, en cas d'enlèvement d'enfants, il peut être nécessaire d'avoir le plus rapidement possible un titre exécutoire.

Uw rapporteur is van mening dat in die omstandigheden de gemeenrechtelijke rechtsplegingen in geval van dringende en uiterst dringende noodzakelijkheid bestaan.

De voorzitter kan zich niet indenken dat de rechter de echtscheiding kan uitspreken als de overeenkomsten niet met de wet en met de belangen van de kinderen stroken.

Als de partijen ze achteraf in de feiten wijzigen, is dat hun zaak en men mag het gerecht niet voor alles en nog wat willen inschakelen. Slechts als er moeilijkheden rijzen zullen die partijen weer naar de rechter mogen stappen.

Verscheidene leden vragen wat het verschil is tussen de woorden « homologeert », « bekrachtigt » en « ratificeert ».

Ondervraagd over dit terminologisch probleem, zegt *de heer De Gavre* de voorkeur te geven aan *de homologatie* van de overeenkomst. Het is immers de bedoeling dat de rechter het akkoord voorafgaandelijk onderzoekt. In dat geval is de term « homologatie » aangewezen.

De term « bekrachtiging » is minder precies.

De term ratificering lijkt niet gepast. Dit begrip wordt gebruikt indien het akkoord niet werd afgesloten met degene die de volheid van bevoegdheid heeft en het daarna « voor ratificatie » of goedkeuring moet worden voorgelegd.

De stafhouder meent evenwel de zienswijze van de rapporteur te kunnen bijvallen. Uiteraard kan het in een aantal gevallen nuttig zijn om over een uitvoerbare titel te beschikken. Daarvoor zou een beroep kunnen worden gedaan op een notaris.

De heer Vandeurzen stelt de vraag welke rechtskracht kan gegeven worden aan de wijzigingen die achteraf aan het akkoord worden aangebracht.

De heer De Gavre is van oordeel dat de partijen daarvoor zelf de nodige schikkingen moeten kunnen treffen. Ze kunnen een « bijakte » bij de onderhandse overeenkomst opstellen of ze kunnen een notariële akte laten opmaken indien ook het eerste akkoord in een notariële akte werd vastgelegd.

Indien de partijen het niet eens worden, dan moet het geschil aan de rechter worden voorgelegd.

Een lid vraagt met welk akkoord de rechter dient rekening te houden : met het eerste akkoord of met een eventueel achteraf gewijzigd akkoord.

De heer De Gavre antwoordt dat de partijen zullen moeten bewijzen tot welk akkoord ze zich verbonden hebben en wat werd uitgevoerd. De rechter zal de bewijzen die worden voorgelegd onderzoeken en zal tevens nagaan of de belangen van de kinderen gerespecteerd werden.

De voorzitter vraagt of de wet deze keuzemogelijkheid, met name tussen een uitvoerbare titel, die kan bekomen worden met een notariële akte en de onderhandse overeenkomst, niet moet aangeven.

De heer De Gavre meent dat het in elk geval verkeerd zou zijn om als algemene regel op te leggen dat elke wijziging van het oorspronkelijk akkoord aan de

Votre rapporteur est d'avis que dans ces circonstances, il existe les procédures de droit commun d'urgence et d'extrême urgence.

Pour le président, on ne peut imaginer que le juge prononce le divorce sans que les conventions soient conformes à la loi et à l'intérêt des enfants.

Si les parties les modifient ultérieurement dans les faits, ces modifications les concernent uniquement. Il ne faut pas vouloir tout juridictionnaliser. Ce n'est qu'en cas de difficultés, qu'elles devront retourner devant le juge.

Plusieurs membres souhaitent connaître la différence entre les termes « homologue », « entérine » et « ratifie ».

Interrogé au sujet de ce problème de terminologie, *M. De Gavre* précise qu'il préfère utiliser le terme d'*homologation* de la convention. L'objectif est en effet que le juge procède à un examen préalable de l'accord. Si tel était le cas, il s'indiquerait d'utiliser le terme « homologation ».

Le terme « entérinement » est moins précis.

Le terme « ratification » ne semble pas convenir non plus. Cette notion s'utilise si l'accord n'a pas été conclu avec celui qui possède la plénitude de capacité et de pouvoir et doit être soumis ensuite pour « ratification » ou approbation.

Le bâtonnier estime toutefois pouvoir se rallier au point de vue du rapporteur. Il est évident que, dans un certain nombre de cas, il peut être utile de disposer d'un titre exécutoire. A cet effet, on pourrait faire appel à un notaire.

M. Vandeurzen demande quelle est la valeur juridique des modifications apportées *a posteriori* à la convention.

M. De Gavre estime que les parties doivent pouvoir prendre elles-mêmes les dispositions nécessaires à cet effet. Elles peuvent établir un avenant à l'accord sous seing privé ou faire passer un acte notarié, si le premier accord a également été acté devant notaire.

Faute d'accord entre les parties, le juge doit être saisi du litige.

Un membre demande de quel accord le juge doit tenir compte : de l'accord initial ou d'un accord éventuellement modifié par la suite.

M. De Gavre répond que les parties devront prouver à quel accord elles se sont liées et ce qui en a été exécuté. Le juge examinera les preuves fournies et vérifiera par la même occasion si les intérêts des enfants ont été respectés.

Le président demande s'il ne faudrait pas inscrire dans la loi cette possibilité de choix, à savoir, entre un titre exécutoire, qui peut être obtenu par acte notarié et la convention sous seing privé.

M. De Gavre estime que ce serait, en tout cas, une erreur d'imposer, en tant que règle générale, l'obligation de soumettre au tribunal toute modification de

rechtbank moet worden voorgelegd. Wie geen uitvoerbare titel heeft, weet dat hij een zeker risico loopt.

De rapporteur meent dat de partij die, in de huidige stand van de wetgeving, geen uitvoerbare titel heeft over twee mogelijkheden beschikt, afhankelijk van het voorwerp van het geschil.

Betreft dit een loonbeslag, dan is het de beslagrechter die bevoegd is om na te gaan wat er tussen partijen werd overeengekomen. Indien het dispuut het bezoekrecht betreft, dan zal de jeugdrechter de partijen oproepen en terzake een beslissing nemen.

Het regeringsamendement n° 43 (Stuk n° 202/5) tot invoeging van een artikel *7ter* bevat gelijkaardige correcties als reeds door amendement n° 41 werden aangebracht.

De wijzigingen betreffen artikel 1303 van het Gerechtelijk Wetboek en luiden als volgt :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkende gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ».

Art. 8

De wet van 30 juni 1994 heeft nagelaten de regeling van de tegenvorderingen uit te breiden tot de aanvullende vorderingen tot scheiding van tafel en bed. Dit artikel beoogt die vergetelheid goed te maken.

De indiener van het voorstel dient een amendement n° 8 in (Stuk n° 202/2) dat ertoe strekt een correctie aan te brengen in de verwijzing naar dat artikel. Het betreft een loutere tekstbijwerking.

De vertegenwoordiger van de minister en de leden zijn het met dat amendement eens.

Art. 9

Doordat artikel 8 werd aangenomen, wordt artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek zonder voorwerp.

De indiener van het wetsvoorstel dient een amendement n° 9 (Stuk n° 202/2) in dat ertoe strekt artikel 1307, eerste lid, te vervangen door de volgende bepaling :

« De vordering tot scheiding van tafel en bed kan bij eenvoudige conclusie ook worden ingesteld als tegenvordering op een oorspronkelijke vordering tot echtscheiding. ».

De indiener onderstreept dat de opheffing van artikel 1307 tot gevolg zou hebben gehad dat de regeling van de tegenvordering tot scheiding van tafel en bed

l'accord initial. Celui qui ne dispose pas d'un titre exécutoire, sait qu'il court un certain risque.

Le rapporteur estime que la partie qui, dans l'état actuel de la législation, n'a pas de titre exécutoire, dispose de deux possibilités, en fonction de la nature du litige.

S'il s'agit d'une saisie sur salaire, c'est le juge des saisies qui est compétent pour vérifier ce qui a été convenu entre les parties. Si la contestation porte sur le droit de visite, le juge de la jeunesse devra citer les parties et prendre une décision en la matière.

L'amendement n° 43 du gouvernement (Doc. n° 202/5) visant à insérer un article *7ter* tend à apporter des corrections analogues à celles de l'amendement n° 41.

Ces modifications concernent l'article 1303 du Code judiciaire et sont les suivantes :

1° entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé », insérer les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée »;

2° remplacer les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 8

La loi du 30 juin 1994 a omis d'étendre la procédure des demandes reconventionnelles aux demandes ampliatives en séparation de corps. Le présent article vise à réparer cet oubli.

L'auteur de la proposition dépose un amendement n° 8 (Doc. n° 202/2) visant à corriger la référence faite à cet article. Il s'agit d'un simple « toilettage » de texte.

Le représentant du ministre et les membres partagent cet amendement.

Art. 9

Vu l'adoption du précédent article, l'article 1307 du Code judiciaire devient sans objet.

L'auteur de la proposition propose un amendement n° 9 (Doc. n° 202/2) qui tend à remplacer l'article 1307, alinéa 1^{er}, par la disposition suivante :

« La demande en séparation de corps peut également être introduite reconventionnellement par simple acte de conclusions, sur une demande initiale en divorce. ».

L'auteur précise que l'abrogation de l'article 1307 aurait entraîné la suppression des règles relatives à la demande reconventionnelle en séparation de corps

in het kader van een hoofdvordering tot echtscheiding wegviel. Dat is niet de bedoeling van dit voorstel.

De leden van de subcommissie hechten hun goedkeuring aan dat amendement.

Een lid stelt voor om de woorden « bij eenvoudige conclusie » te vervangen door de woorden « bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusies ». Hij verwijst naar de terminologie die in artikel 1268 wordt gebruikt.

De leden stemmen met deze tekstverbetering in.

Art. 10 (nieuw)

— *De heer Jean-Jacques Viseur* trekt zijn amendement n° 20 (Stuk n° 202/3) in aangezien het verder gaat dan een gewone technische wijziging aan het Gerechtelijk Wetboek.

— *De heer Vandeurzen* dient een amendement n° 37 (Stuk n° 202/4) in dat ertoe strekt de terminologie van artikel 301, § 2, van het Burgerlijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de nieuwe bepalingen van de artikelen 1298 en 1299 van het Gerechtelijk Wetboek.

De echtscheiding wordt voortaan « uitgesproken » en niet langer « toegestaan ».

De leden steunen dat amendement.

Art. 11 (nieuw)

De heer Vandeurzen dient een amendement n° 38 (Stuk n° 202/4) in dat ertoe strekt de verwijzing naar artikel 303 in artikel 311bis van het Burgerlijk Wetboek weg te laten aangezien dat artikel werd opgeheven bij artikel 4 van de wet van 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag.

De leden zijn het met dat amendement eens.

De regering stelt amendement n° 44 (Stuk n° 202/5) voor tot invoeging van een artikel 12 (nieuw). Voorgesteld wordt om de volgende overgangsbepaling in de wet in te voegen :

« De artikelen 3ter, 3quater en 7ter zijn van toepassing op de hangende gedingen rekening houdend met de wet die in werking is op de dag van de uitspraak van de beslissing. »

De voorzitter ziet het nut van deze overgangsbepaling niet in. Dit is een normale toepassing van de inwerkingtreding van wetten. Het volstaat dat het verslag vermeldt dat in dit verband de normale regels gelden.

Het regeringsamendement n° 44 wordt ingetrokken.

*
* *

dans le cadre d'une demande principale en divorce. Tel n'est pas le présent objectif.

Les membres de la sous-commission marquent leur accord sur cet amendement.

Un membre propose de remplacer les mots « par simple acte de conclusions » par les mots « par de nouvelles conclusions, prises contradictoirement ». Il renvoie à la terminologie de l'article 1268.

Les membres approuvent cette correction de texte.

Art. 10 (nouveau)

— *M. Jean-Jacques Viseur* retire son amendement n° 20 (Doc. n° 202/3) étant donné que son objet dépasse une simple modification technique du Code judiciaire.

— *M. Vandeurzen* dépose un amendement n° 37 (Doc. n° 202/4) qui tend à mettre la terminologie de l'article 301, § 2 du Code civil en conformité avec les nouvelles dispositions des articles 1298 et 1299 du Code judiciaire.

Le divorce est dorénavant « prononcé » au lieu d'« accordé ».

Les membres soutiennent cet amendement.

Art. 11 (nouveau)

M. Vandeurzen présente un amendement n° 38 (Doc. n° 202/4) qui vise à supprimer la référence à l'article 303 dans l'article 311bis du Code civil vu que cet article a été abrogé par l'article 4 de la loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale.

Les membres marquent leur accord devant cet amendement.

Le gouvernement présente un amendement (n° 44, Doc. n° 202/5), tendant à insérer un article 12 (nouveau) contenant une disposition transitoire libellé comme suit :

« Les articles 3ter, 3quater et 7ter s'appliquent aux procédures pendantes, compte tenu de la loi en vigueur au jour du prononcé de la décision. »

Le président ne voit pas l'intérêt de cette disposition transitoire. Il s'agit là des conditions normales d'entrée en vigueur des lois et il suffit que le rapport mentionne que les règles normales sont d'application.

L'amendement n° 44 du gouvernement est retiré.

*
* *

De voorzitter stelt vast dat door de amendering van het wetsvoorstel wijzigingen aan het Burgerlijk Wetboek werden toegevoed. Bijgevolg moet het opschrift van het voorstel gewijzigd worden als volgt : « Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van het Burgerlijk Wetboek betreffende de procedure tot echtscheiding ».

De commissie stemt met dit nieuwe opschrift in.

De rapporteur,

M. VERWILGHEN

De voorzitter,

A. DUQUESNE

Le président constate que l'amendement de la proposition a entraîné des modifications dans le Code civil et qu'y a donc lieu de libeller l'intitulé comme suit : « Proposition de loi modifiant le Code judiciaire et le Code civil en ce qui concerne les procédures du divorce ».

La commission approuve ce nouvel intitulé.

Le rapporteur,

M. VERWILGHEN

Le président,

A. DUQUESNE

TEKST VOORGESTELD
DOOR DE SUBCOMMISSIE

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek en het Burgerlijk Wetboek
betreffende de procedures tot
echtscheiding**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In paragraaf 2, wordt het derde lid vervangen als volgt :

« In dat geval kan het exploit van dagvaarding de vermelding bevatten van de plaats, de dag en het uur van de terechtzitting in kort geding. »

2° In paragraaf 3, 3°, worden de woorden « het getuigschrift » vervangen door de woorden « een bewijs ».

3° Dezelfde paragraaf wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de stukken ontbreken of onvolledig zijn, wordt de zaak naar de rol verzonden. De partijen beschikken over een termijn van een maand, op straffe van verval, om het dossier te vervolledigen. »

Art. 3

In artikel 1258, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Dit akkoord geldt als vonnis, zoals bepaald in artikel 1043 ».

2° In het vierde lid wordt tussen de woorden « hij » en « de zaak » de woorden « op verzoek van één van de partijen » ingevoegd.

3° Hetzelfde vierde lid wordt aangevuld met wat volgt :

« voor zover zij nog niet was ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding. Artikel 803 is van toepassing ».

TEXTE PROPOSE
PAR LA SOUS-COMMISSION

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire
et le Code civil
en ce qui concerne
les procédures en divorce**

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 1254 du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Dans ce cas, l'exploit de citation peut contenir l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des référés. »

2° Au paragraphe 3, 3°, les mots « le certificat » sont remplacés par les mots « une preuve ».

3° Le même paragraphe est complété par l'alinéa suivant :

« Si les pièces font défaut ou sont incomplètes, la cause est renvoyée au rôle. Les parties disposent d'un délai d'un mois pour compléter le dossier, à peine de déchéance. »

Art. 3

A l'article 1258, § 2, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° L'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Cet accord vaut jugement au sens de l'article 1043 ».

2° A l'alinéa 4, les mots « à demande de l'une des parties » sont insérés entre les mots « la cause » et les mots « à la première audience ».

3° Ce même alinéa est complété par ce qui suit :

« pour autant qu'elle ne soit pas encore inscrite au rôle des affaires en référé. L'article 803 est d'application ».

Art. 4 (nieuw)

In fine van het eerste lid van artikel 1268 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « gewoon bij conclusie » vervangen door de woorden « bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusies ».

Art. 5 (nieuw)

In artikel 1275, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » worden vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand Brussel ».

Art. 6 (nieuw)

In artikel 1278, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « wordt uitgesproken » en de woorden « heeft ten aanzien van derden zijn gevolgen » de woorden « heeft ten aanzien van de persoon van de echtgenoten gevolg vanaf de dag waarop de beslissing in kracht van gewijsde is getreden, en » ingevoegd. »

Art. 7 (nieuw)

In artikel 1280 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden, tussen de woorden « in iedere stand van het geding » en het woord « kennis », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk op verzoek van de partijen of van een van de partijen of van de procureur des Konings » ingevoegd.

2° In het achtste lid worden, tussen het woord « blijft » en de woorden « tijdens de hele echtscheidingsprocedure », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk » ingevoegd.

Art. 8 (nieuw)

In artikel 1282 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding op de griffie van de rechtbank is neergelegd » vervangen door de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding is betekend ».

Art. 4 (nouveau)

A l'article 1268 du même Code, *in fine* du premier alinéa, les mots « par un simple acte de conclusions » sont remplacés par les mots « par des conclusions nouvelles contradictoirement prises ».

Art. 5 (nouveau)

A l'article 1275, § 2, alinéa 1^{er} du même Code les modifications suivantes sont apportées :

1° entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé » les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés;

2° les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 6 (nouveau)

A l'article 1278, alinéa 1^{er}, du même Code, entre les mots « prononce le divorce » et les mots « produit ses effets à l'égard des tiers », les mots « produit ses effets à l'égard de la personne des époux du jour où la décision acquiert force de chose jugée, et » sont insérés. »

Art. 7 (nouveau)

A l'article 1280 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° A l'alinéa 1^{er}, entre le mot « connaît » et les mots « en tout état de cause » les mots « jusqu'à la dissolution du mariage, à la demande soit des parties ou de l'une d'elles, soit du procureur du Roi » sont insérés.

2° A l'alinéa 8, entre les mots « reste saisi » et les mots « durant toute la durée de la procédure en divorce », les mots « jusqu'à la dissolution du mariage » sont insérés.

Art. 8 (nouveau)

A l'article 1282 du même Code, les mots « à partir de la date du dépôt de la citation en divorce au greffe du tribunal » sont remplacés par les mots « à partir de la date de la signification de la citation en divorce ».

Art. 9 (nieuw)

In artikel 1283 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) Het artikel wordt aangevuld met wat volgt :
« onverminderd de rechten van de te goeder trouw zijnde derden ».
- b) Het volgende lid wordt toegevoegd :
« Het bewijs van goede trouw moet worden geleverd door de contracterende derde. ».

Art. 10 (nieuw)

In artikel 1288, laatste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « Wanneer nieuwe en onvoorziene omstandigheden de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen » vervangen door de woorden « Wanneer nieuwe omstandigheden buiten de wil van de partijen de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen ».

Art. 11 (vroeger artikel 5)

In artikel 1288*bis* van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° In het derde lid, de woorden « bevat het verzoekschrift op straffe van nietigheid de overeenkomsten ... » vervangen door de woorden « verwijst het verzoekschrift op straffe van nietigheid naar de als bijlage opgenomen overeenkomsten ».
- 2° In het vierde lid, 4°, worden de woorden « en van overlijden van al de afstammelingen van ieder van hen, met inbegrip van de kinderen die door de echtgenoten werden geadopteerd » vervangen door de woorden « van de kinderen bedoeld in artikel 1254, § 2, eerste lid ».
- 3° Hetzelfde lid wordt aangevuld als volgt :
« 5° een bewijs van nationaliteit van elk van de echtgenoten. ».

Art. 12 (vroeger art. 6)

In artikel 1292, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en van de erbij gevoegde stukken » weggelaten.

Art. 13 (nieuw)

In artikel 1293 van hetzelfde Wetboek wordt een lid toegevoegd, luidend als volgt :
« Tijdens deze verschijning kan de rechter de beschikkingen die kennelijk strijdig zijn met de belangen van de minderjarige kinderen laten schrappen of wijzigen. »

Art. 9 (nouveau)

A l'article 1283 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

- a) L'article est complété par ce qui suit :
« sans préjudice des droits des tiers de bonne foi ».
- b) L'article est complété par l'alinéa suivant :
« La preuve de sa bonne foi incombe au tiers contractant. ».

Art. 10 (nouveau)

A l'article 1288, dernier alinéa, du même Code, les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et imprévisibles modifient sensiblement la situation des enfants » sont remplacés par les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et indépendantes de la volonté des parties modifient sensiblement la situation des enfants ».

Art. 11 (ancien article 5)

A l'article 1288*bis* du même Code sont apportées les modifications suivantes :

- 1° A l'alinéa 3, les mots « contient, à peine de nullité, les conventions » sont remplacés par les mots « fait référence; à peine de nullité, aux conventions reprises en annexe ».
- 2° A l'alinéa 4, 4°, les mots « et de décès de tous les descendants de chacun des époux, y compris les enfants que les époux ont adoptés » sont remplacés par les mots « des enfants visés à l'article 1254, § 2, alinéa 1^{er} ».
- 3° Le même alinéa est complété comme suit :
« 5° une preuve de nationalité de chacun des époux. ».

Art. 12 (ancien art. 6)

A l'article 1292, alinéa 2, du même Code, les mots « et des pièces qui y sont annexées » sont supprimés.

Art. 13 (nouveau)

L'article 1293 du même Code est complété par un alinéa, libellé comme suit :
« Au cours de cette comparution, le juge peut faire supprimer ou modifier les dispositions qui sont manifestement contraires aux intérêts des enfants mineurs. »

Art. 14 (vroeger art. 7)

In artikel 1297, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « is voldaan » en de woorden « geeft hij », de woorden « op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1288bis, » ingevoegd.

Art. 15 (nieuw)

In artikel 1298 van hetzelfde Wetboek worden tussen de woorden « spreekt zij de echtscheiding uit » en de woorden « in het tegenovergestelde geval » de woorden « en homologeert zij de overeenkomsten met betrekking tot de minderjarige kinderen » ingevoegd.

Art. 16 (nieuw)

In artikel 1303, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ». »

Art. 17 (vroeger art. 8)

In artikel 1306, eerste lid van hetzelfde Wetboek, worden de verwijzigingen « 1269, 1270 » vervangen door de verwijzingen naar « 1268 tot 1270 ».

Art. 18 (vroeger art. 9)

Artikel 1307, eerste lid van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vordering tot scheiding van tafel en bed kan bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusie ook worden ingesteld als tegenvordering op een oorspronkelijke vordering tot echtscheiding. »

Art. 19 (nieuw)

In artikel 301, § 2, van het Burgerlijk Wetboek wordt het woord « toestaat » vervangen door het woord « uitspreekt ».

Art. 20 (nieuw)

In artikel 311bis van hetzelfde Wetboek wordt de verwijzing « 303 » weggelaten.

Art. 14 (ancien art. 7)

A l'article 1297, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « au moment du dépôt de la requête visée à l'article 1288bis » sont insérés entre les mots « sont respectées » et les mots « il donne ses conclusions »..

Art. 15 (nouveau)

A l'article 1298 du même Code, les mots « et homologue les accords concernant les enfants mineurs » sont insérés entre les mots « il prononce le divorce » et les mots « dans le cas contraire ».

Art. 16 (nouveau)

A l'article 1303, alinéa 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé », les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés;

2° *in fine*, les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 17 (ancien art. 8)

A l'article 1306, alinéa 1^{er}, du même Code, les références « 1269, 1270 » sont remplacés par la référence « 1268 à 1270 ».

Art. 18 (ancien art. 9)

L'article 1307, alinéa 1^{er}, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« La demande en séparation de corps peut également être introduite reconventionnellement par des conclusions nouvelles contradictoirement prises, sur une demande initiale en divorce. »

Art. 19 (nouveau)

A l'article 301, § 2, du Code civil, le mot « accorde » est remplacé par le mot « prononce ».

Art. 20 (nouveau)

A l'article 311bis du même Code, la référence « 303 » est supprimé.

BIJLAGEN

BIJLAGE 1

**Opmerkingen van mevr. Meulders,
hoogleraar aan de UCL**

Artikel 1

Geen commentaar.

Art. 2 (art. 1254)

1) Artikel 1254, § 2, bepaalt dat in geval van een dagvaarding in twee trappen, de zaak ook wordt ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding. Om te voorkomen dat de partijen niets doen, doordat geen van hen het initiatief neemt om de inschrijving te vragen, lijkt het raadzaam te preciseren dat die inschrijving ambtshalve dient te geschieden.

2) Artikel 1254, § 3, vereist dat de stukken uiterlijk op de inleidende zitting worden neergelgd, zonder ter zake evenwel in een sanctie te voorzien. Als sanctie wordt de nietigheid van de procedure voorgesteld.

Al staat vast dat de neerlegging van stukken onontbeerlijk is opdat de rechter, vanaf de inleidende zitting, de grondvoorwaarden kan beoordelen in geval van eventuele verwijzing naar de rechter in kort geding, toch blijkt de nietigverklaring van de procedure een te strenge maatregel. Daardoor zou de eiser namelijk verplicht zijn opnieuw een vordering tot echtscheiding in te stellen, wat alweer procedurekosten zou meebrengen.

Derhalve lijkt het verkieslijk te bepalen dat, wanneer de stukken niet tijdens de inleidende zitting worden ingediend, de rechter de zaak opnieuw naar de rol kan verwijzen.

Art. 3 (1258, § 2, vierde lid)

Wijziging naar analogie met het voorgestelde artikel 1254, § 2, derde lid (cf. commentaar bij artikel 2 van het voorstel).

Art. 4 (1287, vijfde lid)

Wijziging voorgesteld om de problemen te verhelpen die worden opgeworpen door artikel 1 van de hypotheekwet : geen commentaar.

Art. 5 (1288bis)

1) De afschaffing van de vereiste de voorafgaande overeenkomsten op te nemen in de inhoud zelf van het verzoekschrift kan alleen maar worden toegejuicht (cf. technische nota).

2) Ook het feit dat de vereisten met betrekking tot de uittreksels uit de akten van de burgerlijke stand van de kinderen in de vordering tot echtscheiding op grond van bepaalde feiten in overeenstemming worden gebracht met

ANNEXES

ANNEXE 1

**Observations de Mme Meulders,
professeur à l'UCL**Article 1^{er}

Pas de commentaire.

Art. 2 (art. 1254)

1) L'article 1254, § 2, alinéa 3 prévoit qu'en cas de citation à double détente, la cause est également inscrite aux rôles des référés. Pour éviter le risque d'inertie des parties — aucune ne prenant l'initiative de demander l'inscription, il semble opportun de préciser que cette inscription doit se faire d'office.

2) L'article 1254, § 3, exige que le dépôt des pièces se fasse au plus tard lors de l'audience d'introduction mais sans prévoir aucune sanction en l'espèce. La sanction proposée est celle de la nullité de la procédure.

S'il est indéniable que le dépôt des pièces est indispensable pour que le juge puisse, dès l'audience d'introduction, vérifier la régularité de la procédure au niveau des conditions de fond avant un éventuel renvoi devant le juge des référés, la nullité de la procédure semble être une sanction trop sévère. Celle-ci aurait pour conséquence d'obliger le demandeur à citer à nouveau en divorce et entraînerait de nouveaux coûts de procédure.

Il semble dès lors préférable de prévoir que si les pièces ne sont pas déposées lors de l'audience d'introduction, le juge puisse renvoyer la cause au rôle.

Art. 3 (1258, § 2, alinéa 4)

Modification par analogie avec l'article 1254, § 2, alinéa 3 proposé (cf. commentaire article 2 de la proposition).

Art. 4 (1287, alinéa 5)

Modification proposée pour pallier aux problèmes suscités par l'article 1^{er} de la loi hypothécaire : pas de commentaire.

Art. 5 (1288bis)

1) La suppression de l'exigence des conventions préalables dans le contenu même de la requête ne peut qu'être approuvée (cf. note technique).

2) La mise en concordance des exigences relatives aux extraits des actes d'état civil des enfants dans la procédure de divorce pour cause déterminée et dans la procédure de divorce par consentement mutuel ne peut à nouveau

die betreffende de procedure tot echtscheiding door onderlinge toestemming, kan de goedkeuring wegdragen. Voorts dient de vereiste van een uittreksel uit de akten van geboorte van de meerderjarige kinderen alsmede uit de akten van overlijden van de nakomelingen van elk van de echtgenoten geen doel in het raam van echtscheidingsprocedure.

Art. 6 (1292, tweede lid)

Het hierin voorgestelde moet worden goedgekeurd.

Art. 7 (1297)

Het ware verkieslijk te bepalen dat de voorwaarden inzake de leeftijd van de echtgenoten en inzake minimumduur van het huwelijk moeten zijn vervuld vanaf de indiening van het verzoekschrift tot echtscheiding door onderlinge toestemming.

Die indiening vormt namelijk de nieuwe akte van rechtsingang die in de plaats is gekomen van de eerste verschijning als bepaald in het oude artikel 1297 van het Gerechtelijk Wetboek. Die vereiste zou bovendien elke speculatie, onder meer via verdagingen voor de indiening van een ontbrekend stuk, met betrekking tot de datum van de eerste verschijning voorkomen.

Art. 8 (1306, eerste lid)

Het is volkomen logisch de nieuwe bepalingen betreffende de aanvullende vordering tot echtscheiding uit te breiden tot de procedure van scheiding van tafel en bed.

Art. 9 (1307)

Een aspect van artikel 1307 blijkt aan de aandacht van de indieners van dit wetsvoorstel te zijn ontgaan. Deze bepaling regelt namelijk niet alleen de voorwaarden voor de indiening van een tegeneis tot scheiding van tafel en bed op een hoofdvordering tot scheiding van tafel en bed, maar bepaalt ook dat dergelijke tegeneisen kunnen worden ingesteld op een hoofdvordering tot echtscheiding.

Als artikel 1307 zonder meer wordt opgeheven, zal het niet langer mogelijk zijn een aanvullende vordering of een tegenvordering tot scheiding van tafel en bed te stellen, wat niet de bedoeling van de indieners van dit wetsvoorstel blijkt te zijn geweest.

qu'être approuvée. De plus, l'exigence d'un extrait des actes de naissances des enfants majeurs ainsi que des actes de décès des descendants de chacun des époux ne présente aucune utilité dans le cadre d'une procédure de divorce.

Art. 6 (1292, alinéa 2)

Cette proposition doit être approuvée.

Art. 7 (1297)

Il semblerait préférable de prévoir que les conditions en matière d'âge des époux et de durée minimale du mariage doivent être remplies dès le dépôt de la requête en divorce par consentement mutuel.

Ce dépôt est en effet le nouvel acte introductif d'instance qui a remplacé à ce titre la première comparution prévue par l'ancien article 1297 du Code judiciaire. De plus, cette exigence permettrait d'éviter toute spéculation quant à la date de la première comparution, notamment par le biais des remises pour dépôt d'une pièce manquante.

Art. 8 (1306, alinéa 1^{er})

Il est tout à fait logique d'étendre à la procédure de séparation de corps les nouvelles dispositions relatives aux demandes ampliatives en divorce.

Art. 9 (1307)

Un élément de l'article 1307 a semblé échapper aux auteurs de cette proposition de loi. En effet, cette disposition ne régleme pas uniquement les conditions d'introduction des demandes reconventionnelles en séparation de corps sur une demande principale en séparation de corps mais prévoit aussi que de telles demandes reconventionnelles peuvent être introduites sur une demande principale en divorce.

En abrogeant purement et simplement l'article 1307, il ne sera dès lors plus possible d'introduire une demande ampliative ou reconventionnelle en séparation de corps sur une demande principale en divorce, ce qui ne semble pas avoir été le souhait des auteurs de cette proposition de loi.

BIJLAGE 2

Opmerkingen van de heer Senaeve,
Hoogleraar aan de KUL

Art. 2

1° Akkoord — geen commentaar.

2° Het is juist dat ingeval de eiser in echtscheiding niet ten laatste op de inleidingszitting de vereiste stukken neerlegt, de wet daarvoor niet in een sanctie voorziet, dit in tegenstelling tot andere gevallen waarin de wetgever de neerlegging van een getuigschrift voorschrijft (bijvoorbeeld artikel 1034^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek zoals ingevoerd door de wet van 3 augustus 1992).

Ik durf evenwel te betwijfelen of de in het wetsvoorstel voorgestelde sanctie van de nietigheid wel opportuun is. Mij lijkt dergelijke zware sanctie overdreven in verhouding tot het « vergrijp » en niet in overeenstemming met de algemene trend van het Gerechtelijk Wetboek om de sanctie van de nietigheid alleen aan te wenden voor bijzonder ernstige tekortkomingen. Het gevolg van dergelijke sanctie zou hier immers zijn dat de eiser in echtscheiding opnieuw moet laten overgaan tot dagvaarding in echtscheiding, met alle kosten vandien.

Ik suggereer dan ook om in de plaats van hetgeen voorgesteld wordt in het wetsvoorstel, in artikel 1254, § 3 een nieuw tweede lid toe te voegen als volgt :

« Ingeval deze stukken niet zijn neergelegd, verzendt de rechtbank de zaak naar de rol. »

Art. 3

Volledig akkoord — geen commentaar.

Art. 4

Daar ik geen specialist ben inzake de hypotheekwetgeving waarover het in artikel 4 gaat, onthoud ik mij van commentaar.

Art. 5

1° Volledig akkoord : de huidige vereiste van artikel 1288^{bis} van het Gerechtelijk Wetboek dat het verzoekschrift de overeenkomsten moet « bevatten » (« contient »), dat wil zeggen *integraal moet reproduceren*, is inderdaad absurd, aangezien deze overeenkomsten juist als bijlage bij het verzoekschrift moeten worden neergelegd (artikel 1288^{bis}, vierde en vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

2° Inhoudelijk akkoord. Voor de volledigheid kan beter gezegd worden « van de kinderen bedoeld in artikel 1254, § 2, eerste lid ».

Art. 6

Akkoord — geen opmerkingen.

ANNEXE 2

Observations de M. Senaeve,
professeur à la KUL

Art. 2

1° D'accord — pas de commentaire.

2° Il est exact que si le demandeur en divorce ne dépose pas les pièces requises au plus tard lors de l'audience d'introduction, la loi ne prévoit aucune sanction, contrairement à d'autres cas où le législateur prescrit le dépôt d'un certificat (par exemple article 1034^{quater} du Code judiciaire, inséré par la loi du 3 août 1992).

Permettez-moi toutefois de douter l'opportunité de la sanction prévue (la nullité) par la proposition de loi susvisée. J'estime que cette sanction est exagérément sévère par rapport à la faute commise et qu'elle ne s'inscrit pas dans la philosophie générale du Code judiciaire, philosophie selon laquelle une procédure n'est frappée de nullité que si des manquements particulièrement graves ont été commis. L'application de cette sanction aurait en effet pour conséquence, en l'espèce, que le demandeur en divorce devrait de nouveau faire procéder à une citation en divorce et supporter tous les frais y afférents.

Je suggère dès lors qu'en lieu et place de ce que prévoit la proposition de loi, l'article 1254, § 3, soit complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Si des pièces n'ont pas été déposées, le tribunal renvoie à la cause au rôle. »

Art. 3

Tout à fait d'accord — pas de commentaire.

Art. 4

N'étant pas un spécialiste de la loi hypothécaire, dont il est question à l'article 4, je m'abstiens de tout commentaire.

Art. 5

1° Tout à fait d'accord : la condition prévue actuellement à l'article 1288^{bis} du Code judiciaire, selon laquelle la requête « contient » les conventions, c'est-à-dire *reproduit intégralement* les conventions, est en effet absurde, étant donné que ces conventions doivent précisément être déposées en annexe à la requête (article 1288^{bis}, alinéas 4 et 5 du Code judiciaire).

2° D'accord pour l'essentiel. Par souci d'exhaustivité, il serait préférable de libeller la disposition comme suit : « des enfants visés à l'article 1254, § 2, alinéa 1^{er} ».

Art. 6

D'accord — pas d'observations.

Art. 7

Er is over deze kwestie inderdaad onzekerheid ontstaan in de praktijk (zie onder meer Rechtbank Antwerpen, 9 oktober 1995, *Echtscheidingsjournaal*, 1995, blz. 103, noot P. Senaeve — kopie in bijlage).

De oplossing die in het wetsvoorstel voor deze kwestie wordt gekozen, namelijk dat aan de voorwaarden voldaan moet worden op het ogenblik van de eerste verschijning van de echtgenoten voor de voorzitter, vind ik niet gelukkig.

Ik pleit ervoor dat aan de voorwaarden voldaan zou moeten worden op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift tot echtscheiding door onderlinge toestemming zoals bepaald in artikel 1288bis van het Gerechtelijk Wetboek (voor de argumentatie, zie mijn noot bij Rechtbank Antwerpen, 9 oktober 1995).

Ik stel volgende tekst voor :

« In artikel 1297, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « is voldaan » en de woorden « geeft hij », de woorden « op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1288bis, » ingevoegd.

Art. 8

Inhoudelijk akkoord. Voor de leesbaarheid van de tekst lijkt het mij evenwel beter artikel 1306, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek als volgt te wijzigen :

« In artikel 1306, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « 1269, 1270 » vervangen door de woorden : « 1268 tot 1270 ».

Art. 9

Ik ga niet akkoord met de voorgestelde opheffing van artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek zoals voorgesteld in het wetsvoorstel. Ik meen dat dit voorstel de doelstelling die het beoogt voorbijschiet.

De eenvoudige verwijzing, inzake de tegeneis tot scheiding van tafel en bed, naar het regime van de tegeneis tot echtscheiding, zoals verwezenlijkt wordt door in artikel 1306, eerste lid van het Gerechtelijk Wetboek ook te verwijzen naar artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek (zoals voorgesteld in artikel 8 van het wetsvoorstel) volstaat immers niet.

Het huidige artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt immers drie zaken :

- 1) de vordering tot scheiding van tafel en bed kan worden ingesteld als tegenvordering op een vordering tot echtscheiding;
- 2) de vordering tot scheiding van tafel en bed kan worden ingesteld als tegenvordering op een vordering tot scheiding van tafel en bed;
- 3) in beide gevallen wordt de tegenvordering niet als nieuwe vordering beschouwd.

Door voor de vordering tot scheiding van tafel en bed louter te verwijzen naar artikel 1268 van het Gerechtelijk Wetboek inzake echtscheiding, wordt alleen punt 2 (en 3) maar niet punt 1 (en 3) geregeld. Een loutere opheffing van artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek zou dus betekenen dat de regeling van de tegenvordering tot scheiding van tafel en bed in het kader van een hoofdvordering tot echtscheiding wegvalt. Ik neem aan dat zulks niet de bedoeling is.

Art. 7

Cette question a en effet généré une certaine confusion dans la pratique (voir notamment Tribunal d'Anvers, 9 octobre 1995, *Echtscheidingsjournaal*, 1995, p. 103, note P. Senaeve — copie en annexe).

La solution retenue dans la proposition de loi, à savoir que les conditions doivent être respectées au moment de la première comparution des époux devant le président, ne me paraît pas heureuse.

J'insiste pour que les conditions doivent être respectées dès le dépôt de la requête en divorce par consentement mutuel, comme le prévoit l'article 1288bis du Code judiciaire (pour l'argumentation, voir ma note à propos de Tribunal d'Anvers, 9 octobre 1995).

Je propose le texte suivant :

« A l'article 1297, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « au moment du dépôt de la requête visée à l'article 1288bis » sont insérés entre les mots « sont respectées » et les mots « il donne ses conclusions ».

Art. 8

D'accord sur le fond. Il me paraît toutefois préférable, pour la lisibilité du texte, de modifier comme suit l'article 1306, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire :

« A l'article 1306, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « 1269, 1270 » sont remplacés par les mots « 1268 à 1270 ».

Art. 9

Je ne suis pas d'accord avec l'abrogation de l'article 1307 proposée par M. Vandeurzen, parce que j'estime que cette mesure manquerait son objectif.

Il ne suffit pas en effet de renvoyer purement et simplement, en matière de demande reconventionnelle en séparation de corps, au régime de la demande reconventionnelle en divorce, ainsi qu'il est proposé par l'ajout, à l'article 1306, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, d'un renvoi à l'article 1268 de ce même Code (tel qu'il est proposé à l'article 8 de la proposition de loi).

L'actuel article 1307 dit en effet trois choses :

- 1) la demande en séparation de corps peut être introduite reconventionnellement sur une demande en divorce;
- 2) la demande en séparation de corps peut être introduite reconventionnellement sur une demande en séparation;
- 3) dans les deux cas, la demande reconventionnelle n'est pas considérée comme demande nouvelle.

Le simple renvoi, en matière de demande en séparation, à l'article 1268 du Code judiciaire relatif au divorce ne règle que le point 2 (et 3), mais pas le point 1 (et 3). L'abrogation pure est simple de l'article 1307 signifierait dès lors que la demande reconventionnelle en séparation ne pourrait plus se régler dans le cadre d'une demande principale en divorce. Je suppose que tel n'est pas l'objectif de la mesure.

Derhalve suggereer ik volgende tekst :

« Artikel 1307, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door volgende tekst :

« De vordering tot scheiding van tafel en bed kan bij eenvoudige conclusie ook worden ingesteld als tegenvordering op een oorspronkelijke vordering tot echtscheiding. »

Opmerking : Het tweede lid van artikel 1307 van het Gerechtelijk Wetboek moet behouden blijven, opdat ook dergelijke tegenvordering niet als nieuwe vordering zou worden beschouwd.

*
* *

Ik veroorloof mij nog enkele bijkomende suggesties te doen die eveneens kaderen in een technische wijziging van de wetgeving inzake de echtscheidingsprocedures.

1. Artikel 301, § 2 van het Burgerlijk Wetboek

Hier wordt nog steeds gesproken over het « toestaan » van de echtscheiding, daar waar sinds de wet van 30 juni 1994 de rechter de echtscheiding « uitspreekt ».

Voorstel :

In artikel 301, § 2, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek wordt het woord « toestaat » vervangen door het woord « uitspreekt ».

2. Artikel 311bis van het Burgerlijk Wetboek

Het tweede lid verwijst nog naar artikel 303 van het Burgerlijk Wetboek, hoewel dit artikel werd afgeschaft door de wet van 13 april 1995 inzake het ouderlijk gezag.

Voorstel :

« In artikel 311bis van het Burgerlijk Wetboek worden de woorden « De artikelen 303 en 304 zijn van toepassing » vervangen door de woorden « Artikel 304 is van toepassing ».

3. Artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek

In de rechtspraak bestaat er sinds jaar en dag betwisting omtrent de problematiek van de al dan niet blijvende bevoegdheid van de Voorzitter om op grond van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek voorlopige maatregelen te bevelen eens de echtscheiding definitief is maar nog een andere echtscheidingseis tussen partijen hangende is.

Zie daarover onder meer : noot P. SENAËVE bij Voorzitter Namen, 29 september 1995, *Echtscheidingsjournaal*, 1996, p. 9 (kopie in bijlage).

Persoonlijk meen ik dat het aangewezen is dat de wetgever hier zou tussenkomen en zou bepalen dat de bevoegdheid van de Voorzitter ophoudt op het ogenblik dat het huwelijk ontbonden wordt, zodat van dan af de « natuurlijke » rechters weer bevoegd worden, namelijk de jeugdrechtbank inzake de kinderen en de vrederechter inzake het onderhoudsgeld, ook al is er nog een andere echtscheidingseis hangende.

Je suggère dès lors le texte suivant :

« L'article 1307, alinéa 1^{er}, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« La demande en séparation de corps peut également être introduite reconventionnellement, par simple acte de conclusions, sur une demande initiale en divorce. »

Remarque : l'alinéa 2 de l'article 1307 du Code judiciaire doit être maintenu, pour éviter également qu'une telle demande reconventionnelle soit considérée comme demande nouvelle.

*
* *

Je me permettrai de formuler encore quelques suggestions visant également à apporter des modifications d'ordre technique à la législation relative aux procédures de divorce.

1. Article 301, § 2 du Code civil

Dans cet article, il est toujours question du jugement ou de l'arrêt « accordant » le divorce, alors que depuis l'entrée en vigueur de la loi du 30 juin 1994, le juge « prononce » le divorce.

Proposition :

A l'article 301, § 2, alinéa 2 du Code civil, le mot « accordant » est remplacé par le mot « prononçant ».

2. Article 311bis du Code civil

L'alinéa 2 contient encore une référence à l'article 303 du Code civil, alors que cet article a été abrogé par la loi du 13 avril 1995 relative à l'autorité parentale.

Proposition :

A l'article 311bis du Code civil, les mots « Les articles 303 et 304 sont applicables » sont remplacés par les mots « L'article 304 est applicable ».

3. Article 1280 du Code judiciaire

La question de savoir si le président reste ou non compétent en vertu de l'article 1280 du Code judiciaire pour prononcer des mesures provisoires une fois que le divorce est définitif, mais tant qu'une autre procédure afférente au divorce est encore pendante entre les parties, donne depuis longtemps lieu à une jurisprudence controversée.

Voir à ce sujet notamment : Note P. Senaëve à propos de Président Namur, 29 septembre 1995, *Echtscheidingsjournaal*, 1996, p. 9, (copie en annexe).

J'estime personnellement qu'il conviendrait que le législateur intervienne en l'occurrence et prévienne que le président cesse d'être compétent à partir de la dissolution du mariage, de sorte que les juges « naturels » redeviennent compétents à partir de ce moment, à savoir le tribunal de la jeunesse pour ce qui concerne les enfants et le juge de paix pour ce qui concerne la pension alimentaire, même si une autre procédure afférente au divorce est encore pendante.

Daartoe volstaat het mijn inziens om :

a) in artikel 1280, eerst lid van het Gerechtelijk Wetboek, tussen de woorden « in iedere stand van het geding » en « kennis » de woorden toe te voegen : « *tot aan de ontbinding van het huwelijk* »;

b) om in artikel 1280, achtste lid van het Gerechtelijk Wetboek, tussen de woorden « tijdens de hele echtscheidingsprocedure » en « aanhangig » dezelfde woorden « *tot aan de ontbinding van het huwelijk*, » toe te voegen.

Door dergelijke uitdrukkelijke tekst zou eindelijk een einde kunnen komen aan deze vervelende controverse in de zin die het best aansluit bij de wensen van de praktijk.

4. Artikel 1269 van het Gerechtelijk Wetboek

Ik zou willen suggereren om artikel 1269, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek als volgt te wijzigen :

« In voorkomend geval wordt er bovendien melding gemaakt van het tijdstip waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen vooraleer de vordering tot echtscheiding werd ingesteld. »

Dit werd reeds vroeger voorgesteld in een amendement van Mevr. Merckx-Van Goey bij hetgeen de wet van 27 december 1994 geworden is (Gedr. Stuk, Kamer, n° 1562/3-94/95, amendement n° 16). Dit amendement werd nadien ingetrokken (n° 1562/4-94/95, blz. 9).

Nochtans bevat het huidige artikel 1269, tweede lid mijn inziens *ernstige lacune*.

Alleen bij een echtscheiding op grond van feitelijke scheiding (artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek) moet de echtscheidingsrechter in zijn echtscheidingsvonnis melding maken van het tijdstip waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen. Bij een echtscheiding op grond van fout (artikel 229 en artikel 231 van het Burgerlijk Wetboek) hoeft dat niet.

Nochtans bepaalt artikel 1278, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 30 juni 1994, dat ook bij een echtscheiding *op grond van fout* de rechter kan beslissen dat geen rekening wordt gehouden met de goederen verworven en de schulden aangegaan sinds het ontstaan van de feitelijke scheiding.

Insgelijks kennen, sinds de wijziging door de wet van 27 december 1994, de artikelen 318, § 3, eerste lid, 2° van het Burgerlijk wetboek en artikel 320, 4° van het Burgerlijk Wetboek een verwijzing naar het kind geboren meer dan 300 dagen na de datum van de feitelijke scheiding in geval de echtscheiding is uitgesproken krachtens de artikelen 229, 231 of 232 van het Burgerlijk Wetboek (dus zowel echtscheiding *op grond van fout* als echtscheiding op grond van feitelijke scheiding).

Om al deze redenen is het nodig dat de datum van de aanvang van de feitelijke scheiding in het echtscheidingsvonnis vermeld wordt, *ook bij een echtscheiding op grond van fout*, zodat alle rechtsonzekerheid omtrent het tijdstip waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen wordt weggewerkt.

Met andere woorden sinds de wijzigingen van artikel 1278, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek en artikel 318 en 320 van het Burgerlijk Wetboek is er geen enkele reden meer om de regeling van artikel 1269, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek te beperken tot de echtscheiding op grond van feitelijke scheiding, en niet te veralgemenen naar alle vormen van echtscheiding op grond van bepaalde feiten.

Il suffit à cet effet :

a) d'insérer, à l'article 1280, alinéa 1^{er} du Code judiciaire, entre le mot « connaît » et les mots « en tout état de cause » les mots « *jusqu'à la dissolution du mariage* »;

b) d'insérer à l'article 1280, alinéa 8 du Code judiciaire, entre les mots « reste saisie » et les mots « durant toute la durée de la procédure en divorce », les mêmes mots « *jusqu'à la dissolution du mariage* ».

Grâce à cette précision, un terme pourrait enfin être mis à cette controverse, tout en tenant compte, dans la mesure du possible, des souhaits exprimés par les praticiens du droit.

4. Article 1269 du Code judiciaire

Je suggère de remplacer l'article 1269, alinéa 2, du Code judiciaire par la disposition suivante :

« Le cas échéant, il est fait également mention de la date à laquelle la séparation de fait a pris cours avant que la demande en divorce n'ait été introduite. »

Cette modification avait déjà été proposée par Mme Merckx-Van Goey dans un amendement présenté au projet dont est issue la loi du 27 décembre 1994 (Doc. n° 1562/3-94/95, p. 4, amendement n° 16). Cet amendement a été retiré par la suite (Doc. n° 1562/4-94/95, p. 9).

L'actuel article 1269, alinéa 2, présente toutefois, à mon estime, une *grave lacune*.

Le juge qui prononce le divorce n'est tenu de mentionner le moment où la séparation de fait a pris cours dans son jugement qu'en cas de divorce pour cause de séparation de fait (article 232 du Code civil). Il n'y est pas tenu lorsque la procédure est fondée sur la faute (article 229 et article 231 du Code civil).

Pourtant, l'article 1278, alinéa 3, du Code judiciaire, tel que modifié par la loi du 30 juin 1994, dispose que le tribunal peut décider qu'il ne sera pas tenu compte des avoirs constitués et des dettes contractées depuis le moment où la séparation de fait a pris cours, y compris en cas de divorce *pour cause de faute*.

Pareillement, les articles 318, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, et 320, 4°, du Code civil font mention, depuis leur modification par la loi du 27 décembre 1994, de l'enfant qui est né plus de 300 jours après le début de la séparation de fait en cas de divorce admis en vertu des articles 229, 231 ou 232 du Code civil (c'est-à-dire en cas de divorce *pour cause de faute* comme de divorce pour cause de séparation de fait).

Dans ce contexte, il est nécessaire que la date à laquelle la séparation de fait a pris cours soit mentionnée dans le jugement qui prononce le divorce, *y compris lorsque le divorce est prononcé pour cause de faute*, et cela, pour lever toute insécurité juridique en ce qui concerne le début de la séparation de fait.

En d'autres termes, rien ne justifie plus, depuis la modification de l'article 1278, alinéa 3, du Code judiciaire et des articles 318 et 320 du Code civil, que la disposition de l'article 1269, alinéa 2, du Code judiciaire soit limitée au divorce prononcé pour cause de séparation de fait et ne soit pas étendue à l'ensemble des procédures en divorce pour cause déterminée.

Ik dank u reeds voor de aandacht die u hieraan zal willen besteden, en blijf steeds bereid om u verdere informatie te verstrekken over deze problematiek of over andere aspecten van het personen- en familierecht.

Prof. P. SENA EVE
*gewoon hoogleraar familierecht en
jeugdbeschermingsrecht*

Je vous remercie d'avance de l'attention que vous aurez bien voulu accorder à la présente et reste disposé à vous fournir toute information complémentaire sur cette question ou à propos d'autres aspects du droit des personnes et de la famille.

Prof. P. SENA EVE
*professeur ordinaire de droit familial et de
droit de la protection de la jeunesse*

BIJLAGE 3

**Opmerkingen van mevrouw Donny,
ondervoorzitster van de rechtbank van
eerste aanleg te Brussel**

Art. 2 : artikel 1254, § 2, 3^e lid, van het Gerechtelijk Wetboek

Ik ben zo vrij uw aandacht te vestigen op bepaalde moeilijkheden die zich in Brussel hebben voorgedaan.

Sommige dagvaardingen bepaalden gelijktijdig dag en uur van de rechtsdagbepaling, wat de grond van de zaak betreft (de vordering tot echtscheiding), voor de burgerlijke kamer tot inleiding van de echtscheidingsprocedures en dag en uur van de bepaling van de rechtsdag, wat de voorlopige maatregelen betreft, voor een kamer in kort geding.

In Brussel wordt ervan uitgegaan dat eenzelfde inleidende vordering niet bij twee verschillende rechters ahangig kan worden gemaakt en dat die handeling derhalve nietig is.

De inleidende dagvaarding bepaald in artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek, dat tevens een eis tot voorlopige maatregelen bevat, kan bijgevolg alleen aanleiding geven tot een dagvaarding om te verschijnen voor de kamer van de rechtbank die gereserveerd is voor de indiening van vorderingen tot echtscheiding.

In dat geval werd de gelijktijdige inschrijving van de zaak op de rol van de zaken in kort geding, als ik me de vroegere debatten in uw commissie goed herinner, ingegeven door de door de vertegenwoordigers van de minister van Justitie uitgesproken wens om de kosten van twee inschrijvingen op de rol te laten betalen, ondanks de eenmalige inleidende vordering. (Er zij aan herinnerd dat tot voor kort niets hoefde te worden betaald voor de inschrijving op de rol van de zaken in kort geding, aangezien de procedures als gekoppeld, subsidiair of voortvloeiend uit een procedure over de grond van de zaak werden beschouwd ...).

Er moet worden voorkomen dat de wijzigingen die zouden worden aangebracht aan artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek het gevaar voor vergissingen doen toemen.

Art. 2 : artikel 1254, § 3

Daardoor zou inderdaad de regelmatigheid van de procedure kunnen worden getoetst op de inleidingszitting en bijgevolg ook de gegrondheid van de verwijzing van de zaak in kort geding bij gebreke van een geacteerd akkoord.

De overbelasting van de Franstalige inleidingsrol, heeft, in elk geval te Brussel, tot gevolg dat wanneer de partijen (of een van hen) een verdagging of een verzending naar de rol vragen, de feitenrechter niets nagaat..., wat hem niet belet de zaak wat de voorlopige maatregelen betreft te verwijzen naar de rechter in kort geding.

Ware het bijgevolg niet geraden een paragraaf toe te voegen die bepaalt dat op de inleidingszitting, de rechter zal nagaan of (op het zittingsblad) zal aantekenen dat de stukken die moeten worden neergelegd aanwezig zijn, op straffe van nietigheid?

Een andere suggestie heeft van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 juli 1994.

ANNEXE 3

**Observations de Mme Donny,
vice-présidente au tribunal de première instance
de Bruxelles**

Art. 2 : article 1254, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire

Je me permets d'attirer l'attention sur certaines difficultés qui ont surgi à Bruxelles.

Certaines citations prévoyaient en même temps le jour et heures de fixation de la cause, en ce qui concerne le fond (la demande en divorce) devant la chambre civile d'introduction des procédures en divorce et les jour et heures de fixation de la cause, en ce qui concerne les mesures provisoires, devant une chambre de référés.

A Bruxelles, il a été considéré qu'un même acte introductif ne pouvait par saisir deux juges différents et que dès lors cet acte était nul.

L'exploit introductif prévu à l'article 1254 du Code judiciaire qui comprend également une demande de mesures provisoires ne peut donc que donner citation à comparaître devant la chambre du tribunal réservée à l'introduction des demandes en divorce.

Dans ce cas l'inscription de la cause également au rôle des référés était motivée, si je me souviens bien des débats antérieurs de votre commission, par le souhait, émis par les représentants du ministre de la justice, de percevoir les frais de deux mises au rôle malgré le seul acte introductif. (Peut-on rappeler que jusqu'il y a peu, on ne payait aucun frais de mise au rôle des référés, les procédures étant considérées comme liées, subsidiaires ou décollant d'une procédure au fond ...)

Il faudrait éviter que les modifications qui seraient actuellement apportées à l'article 1254 du Code judiciaire ne renforcent les risques d'erreurs.

Art. 2 : article 1254, § 3

Cela devrait permettre en effet de vérifier la régularité de la procédure à l'audience d'introductions et dès lors le bien fondé du renvoi de la cause en référés à défaut d'accord acté.

Toutefois, en tout cas à Bruxelles... l'encombrement du rôle francophone d'introductions a pour conséquence que lorsque les parties (ou l'une d'entre elles) demandent une remise où un renvoi au rôle, le juge du fond ne vérifie rien... ce qui ne l'empêche pas de renvoyer la cause en ce qui concerne les mesures provisoires au juge des référés.

Né serait-il dès lors pas prudent d'ajouter un § prévoyant qu'à l'audience d'introduction, le juge vérifiera ou actera (sur sa feuille d'audience ?) la présence des documents qui doivent être déposés à peine de nullité ?

Autre suggestion concernant l'article 1258 c. Art. 1258 du Code judiciaire modifié par la loi du 21 juillet 1994.

Lorsque le défendeur fait défaut à l'audience d'introduction (de la chambre des divorces), aucun accord concernant

Wanneer de verweerder niet verschijnt op de inleidende terechtzitting (van de echtscheidingskamer), kan geen enkel akkoord betreffende de voorlopige maatregelen worden geacteerd en wordt de zaak verwezen naar de eerste dienstige terechtzitting in kort geding.

Maar de verweerder krijgt dus hoegenaamd geen kennis van die nieuwe datum voor de terechtzitting aangezien hij niet is verschenen.

De magistraten in kort geding mogen de regelmatigheid van de niet-verschijning op de inleidende terechtzitting niet nagaan, aangezien de feitenrechter geacht wordt dat te hebben gedaan...

In de praktijk evenwel, als de grond van de zaak niet wordt behandeld op de inleidende terechtzitting, gaat de magistraat... helemaal niets na!

De rechter in kort geding beschikt bovendien niet over de stukken tot staving van het adres van degene die verstek heeft gegeven (aangezien de griffier die stukken in het feitendossier heeft neergelegd).

De rechten van de verdediging zouden, zo lijkt me, beter in acht worden genomen door te bepalen dat in geval van niet-verschijning van een der partijen op de inleidende terechtzitting en van verwijzing van de zaak, wat de voorlopige maatregelen betreft, naar een terechtzitting in kort geding, de aanwezige partij gehouden is de griffie (van de rechtbank in kort geding?) te verzoeken een gerechtsbrief te zenden naar de niet-verschijnende partij. Ook dat zou nodeloos verzet voorkomen en bijgevolg de zaken vergemakkelijken...

Art. 7 : artikel 1297 van het Gerechtelijk Wetboek

Het lijkt wel degelijk zeer nuttig die precisering aan te brengen!

*
* *

De voorstellen betreffende de overige artikelen nopen niet tot enig commentaar aangezien ze absoluut noodz. lijk blijken te zijn.

les mesures provisoires ne peut être acté et la cause est renvoyée à la première audience utile des référés.

Mais le défenseur n'est donc nullement avisé de cette nouvelle date d'audience puisqu'il faisait défaut.

Le magistrats des référés n'ont pas à vérifier la régularité du défaut à l'audience d'introduction, le juge du fond étant censé l'avoir fait...

Or, dans la pratique, si la cause n'est pas traitée quant au fond à l'audience d'introduction, le magistrat... ne vérifie rien du tout!

Le juge des référés est en outre démuné des pièces justificatives de l'adresse du défaut (l'huissier ayant déposé ces pièces dans le dossier du fond).

Il serait, me semble-t-il, plus conforme aux droits de la défense de prévoir qu'en cas de défaut d'une des parties à l'audience d'introduction et de renvoi de la cause, en ce qui concerne les mesures provisoires, à une audience des référés la partie présente soit tenue de solliciter au greffe (des référés?) l'envoi d'un pli judiciaire à la partie défaillante. Cela éviterait également des oppositions inutiles... et donc une simplification.

Art. 7 : article 1297 du Code judiciaire

Il semble en effet très utile d'apporter cette précision!

*
* *

Les propositions concernant les autres articles ne semblent entraîner aucun commentaire. Elles semblent s'imposer.